В СТРАНАХ ДРУЗЕЙ

В СТРАНАХ ДРУЗЕЙ

Советский художник
Москва
1977

В 80103—102
084(02)—77 1—77

© Издательство «Советский художник» 1977 г.

Нашу страну связывает давняя дружба с народами социалистических стран. Эта дружба основана на совместной борьбе за социалистические идеалы, за свободу и мир.

Эта дружба началась в те далекие бурные революционные годы, когда Октябрьская революция создала на нашей планете первое в мире государство рабочих и крестьян.

Наша дружба крепла, когда в 1919 году, вслед за Великой Октябрьской социалистической революцией в России, рабочие Венгрии боролись за жизнь молодой Венгерской советской республики, когда в Германии рабочие в борьбе с империализмом создали Баварскую советскую республику, а в Словакии трудящиеся провозгласили Словацкую советскую республику.

Наша дружба развивалась, когда верные своему интернациональному пролетарскому долгу трудящиеся Страны Советов боролись за жизнь Георгия Димитрова. Когда в интернациональных бригадах в Испании отстаивали права народов на борьбу за национальную свободу.

Дружба наших народов крепла в ожесточенных схватках с фашизмом. Она была скреплена кровью в борьбе за освобождение от фашистских захватчиков в годы Великой Отечественной войны.

Более тридцати лет прошло со времени, когда в мире отгремели взрывы самой страшной в истории войны. Войны, которая не пощадила ни людей, ни памятники культуры, ни заводы и фабрики, созданные рабочими руками.

Но поднялись из руин дворцы Цвингера и Петергофа, старые города Болгарии и Старое Място Варшавы, соборы Кракова и мосты Будапешта. Восстановлены соборы Новгорода, дает ток Днепрогэс.

Построены новые заводы, выросли новые города. Теперь судьба трудящихся стран народной демократии — в их собственных руках. Они наметили для себя новый путь — путь социализма.

Понять, осмыслить эту новую жизнь, пристальнее вглядеться в лица людей, строителей нового — жизненная необходимость и творческая потребность художника.

Строительство новой жизни, успешное развитие социалистических отношений вызвали к жизни и новые формы дружеского сотрудничества. Это касается не только экономической области, где для более тесных эффективных совместных действий создана на новых социальных и политических основах организация — Совет Экономической Взаимопомощи, но и в области идеологии, культуры, искусства. Здесь также решаются общие задачи строительства социалистической культуры, национального искусст-

ва. Решаются идеологические вопросы интернациональных связей.

Перед художниками стоит задача совместных усилий в развитии наших дружеских контактов и в создании произведений, которые, как это отмечалось в Отчетном докладе ЦК КПСС XXV съезду, «передают потомкам память сердца и души о нашем поколении, о нашем времени, его треволнениях и свершениях».

XXV съезд КПСС особое внимание уделил вопросам всестороннего сотрудничества, взаимопомощи и сплочения братских стран социализма.

Осуществляя творческое содружество, советские художники стремятся найти самые разные формы совместной работы с художниками социалистических стран.

Убедительным доказательством плодотворности такого культурного сотрудничества явилась совместная художественная выставка «30 победных лет», посвященная Великой Победе над фашизмом, социалистическому строительству, социалистическому содружеству.

В белорусском городе Гомеле, в немецком промышленном центре Шведте, в польском городе Плоцке работали совместно советские, польские и немецкие художники на трассе нефтепровода «Дружба». В результате этой поездки была организована выставка произведений, посвященная строителям и нефтяникам.

В польском городе Ольштыне проходил творческий симпозиум, посвященный Копернику. В работе над этой темой объединились художники многих стран.

В подмосковный дом творчества «Сенеж» для работы над произведениями, посвященными теме «Космос», приезжали художники из Ленинграда, Риги, Минска, Варшавы, Берлина, Бухареста. Документальные фильмы о полетах в космос, встречи в Звездном городке, поездки в научно-исследовательские институты — все это дало художникам необходимый документальный и натурный материал для дальнейшей работы.

В совместной работе в группах, в домах творчества и на симпозиумах рождаются новые замыслы, создается та дружеская обстановка, без которой невозможно взаимопонимание.

Творческая дружба художников социалистических стран основана на взаимном духовном обогащении. Узнавать о друзьях как можно больше, чтобы лучше понять их, рассказать о друзьях как можно интереснее, чтобы расширить представление о людях, создать произведения, одухотворенные высокой красотой дружбы,— задача советских художников и художников социалистических стран.

Поездом, на самолетах, машинах, пароходах, по нескольку месяцев, иногда по несколько дней, но не один раз и во все времена года путешествуют художники из города в город, из страны в страну. Их влечет не простое любопытство, а стремление увидеть новое, желание открыть в каждом новом, вновь увиденном то неповторимое, что поражает, что запоминается надолго.

Мы далеко ушли от того времени, когда путешественники были первооткрывателями земель, народов, стран. И тем не менее даже сейчас для многих путешествие в другие города и другие страны — это своего рода «первооткрытие». Открытие новых человеческих судеб, ценностей культуры, богатств красоты природы.

Эти открытия художники делают не только для себя, но и для нас — зрителей, потому что в их произведениях мы видим своеобразия старых улиц городов Болгарии и Югославии, как, например, в рисунках Н. Жукова и В. Минаева; красоту широкого Дуная в Будапеште, как это передал Г. Чернявский; пластичность пейзажа Праги, которая поразила К. Купецио; яркий цвет пейзажей Румынии в листах Ю. Рейнера.

В разных странах есть места, священные для нашей памяти, потому что они связаны с именем В. И. Ленина. Пейзажи А. Никича и Н. Осенева — это документальные произведения, сохраняющие память сердца о местах жизни Ленина в Польше.

У каждого художника своя манера видеть и запоминать. Для некоторых это просто заметки на полях дневников, быстрые рисунки с натуры, заметки на память, наброски характерного. Долго вживаясь в материал, они больше всматриваются, запоминают для того, чтобы потом, основываясь на своих впечатлениях и «памятных заметках», работать над произведениями, создаваемыми уже в мастерской, у себя дома. Со временем впечатления от поездки становятся основой больших композиций и целых серий произведений.

Но часто, приезжая в страну, встречаясь с интересными людьми, поражаясь красоте и пластическому богатству увиденного, художник, работая с натуры, уже здесь на месте стремится создать произведения, которые выразили бы его удивление красотой, поразившим его цветом, характером.

Стали уже хорошей традицией поездки наших художников в страны социализма, в страны наших друзей. Многие приезжают в страну не один раз.

Можно считать в какой-то мере символическим, например, то сотрудничество, которое установилось у нас с художниками ГДР. В этой стране уже несколько раз проводились творческие группы, симпозиумы, семинары. Художники выезжали на заводы, стройки, шахты. И с каждым годом, с каждым новым приездом они видели примеры социалистического возрождения страны из руин жестокой войны и фашистской диктатуры. На основе собранного в этих поездках материала были созданы произведения, которые потом экспонировались на крупных всесоюзных художественных выставках.

Современная жизнь, люди труда, ритмы новых домов и строительных кранов — эта тема увлекла многих художников во время их поездок. В ней они нашли для себя не только «открытие факта», но и выражение своих творческих интересов.

Москвичи Ю. Атланов, В. Стекольщиков, Н. Воронков, В. Денисов, киевлянин В. Голованов, В. Попков из Саранска и А. Буря из Кишинева — художники из разных городов нашей страны, побывавшие в разных странах наших друзей; каждый нашел для себя интересное в жизни рабочих горного завода в Чехословакии, строителей Дрездена, крестьян Корейской Народно-Демократической Республики, рабочих электростанции ГДР.

Встреча с интересным человеком, заинтересованным собеседником, своеобразным характером, сильной личностью — это одна из наиболее интересных тем в произведениях художников, побывавших в других странах. В ней главное — познание характера человека, а через него познание характера страны, национального характера.

Для москвича Ю. Вечерского встреча с немецким скульптором Фрицем Крамером — это не только встреча коллег по профессии. В его характере художник почувствовал характер национальной культуры. В произведениях скульптора, в его образе выражена целеустремленность борца, сосредоточенная творческая напряженность созидателя.

Кубинский поэт Николас Гильен для художника из Туркмении И. Клычева не просто позирующий человек. Это сильная личность, национальный герой, скромный, значительный, убедительный своей силой характера и духовной красотой.

Героем для художника может быть и простой рыбак, каким стал для В. Чекмасова старый болгарский рыбак Г. Цаушев. В его простоте, спокойствии, нашел художник красоту. Море, чайки, лодки, рыбак. За всем этим большая трудная интересная жизнь, интересная судьба.

Но часто в произведениях художников можно проследить судьбу не только одного человека, но судьбу страны, судьбу народа.

В дни перемирия работал во Вьетнаме художник Н. Пономарев. Он создал интересную, выразительную серию цветных графических листов «По Северному Вьетнаму».

Эта серия не просто рассказ о жизни людей Вьетнама. Это наполненные поэзией, удивительным светлым спокойным чувством произведения, в которых выразилось преклонение художника перед красотой человеческой, перед безграничными просторами полей и мерцающей воды. Красота людская и красота мира, окружающего этих людей,— вот та гармония, которая поразила художника.

Но эта гармония и мир были взорваны войной. Пушки и военные патрули вновь появились на земле Вьетнама. Вот почему в зарисовках художника Л. Дурасова, во «Вьетнамском репортаже» А. Данченко появилось чувство тревоги, напряженной борьбы.

Верные своему интернациональному долгу, советские художники выезжали во Вьетнам и в эти суровые военные дни, чтобы выразить в своих произведениях боль и дружескую поддержку, чтобы отразить в документальных зарисовках трудные дни братского народа.

Но даже в этих напряженных поездках они слышали не только взрывы снарядов, но и звон цикад, видели увлеченных людей, созидающих свое будущее, новую мирную жизнь.

Созидание, увлеченность в работе, свободное развитие личности, красота и напряженность труда, грандиозность строек и теплота человеческих взаимоотношений — все это интересует художника, работающего над темой труда.

Искренние дружеские отношения сложились у наших художников с рабочими химического комбината «Буна» в ГДР. Каждый из участников творческой группы, работавшей на этом предприятии, нашел для себя интересную тему.

В. Ни из Оренбурга работал над портретом. Свойственная ему внимательная детальная манера выразилась в документальности ситуации, в точности характеристики.

В серии графических женских портретов работниц комбината московского художника И. Обросова много лирического. Это не просто заметки на память, это поиски образа. В дальнейшей работе над этой темой художник создал большую композиционную серию произведений, посвященных комбинату. Монументальность конструкций, объемов, поразившие художника, стали основой пластического решения листов.

На Всесоюзной художественной выставке «Слава труду» показал свою работу Д. Байрамов — «Бригада германо-советской дружбы комбината «Буна». Этот композиционный групповой портрет работниц комбината — не только документальное произведение. Это скорее символ интернациональной дружбы, символ мирных дел строителей современной жизни. Творческая индивидуальность художника выразилась в решении большой общественной темы на конкретном портретном материале.

Индивидуальность художественного восприятия автора проявляется и в выборе мотива, и в решении темы, и в пластической их трактовке.

Ведь не случайно так отличаются польские пейзажи Г. Травникова от работ Г. Ефимочкина. Поэтическая метафоричность образного решения темы молодым курганским художником основана на конкретном материале. Но свойственное художнику стремление в каждом конкретном факте и предмете увидеть волнующую волшебную красоту, найти в многообразии цвета полей, деревьев, домов свой декоративный ритм и пластическое обобщение делает его произведения не просто зарисовкой с натуры, а своеобразными пейзажами-картинами. Для Г. Ефимочкина важно было сохранить именно конкретность каждого предмета, его документальность. В перечислении домов, в поворотах улочек, в чередовании полосок полей и изгибов холмов стремился художник передать своеобразие пейзажей маленьких городов и селений ГДР.

Среди монументальных памятников архитектуры немецких городов, среди разнообразия индустриальных мотивов ГДР, московского художника В. Рожнева заинтересовал в Дрездене декоративный ритм объемов деревьев, цветовых пятен столов кафе, плавная линия взлета старого моста. Древний город искусства живет для художника новой современной жизнью. В его уютных уголках нашел он прелесть спокойного человеческого бытия.

Посетители многих республиканских и всесоюзных художественных выставок, очевидно, не раз обращали внимание на своеобразные работы художницы из Улан-Удэ — А. Сахаровской. В них был свой национальный характер не только в сюжете, в использовании старых традиций, но и в образном строе, в пластическом решении. Близость национальных традиций и черт характера монгольского народа творческой манере и образному мышлению бурятской художницы раскрылись в серии ее работ, посвященных монгольским труженикам.

За последние годы многие советские художники побывали в странах наших друзей. Их поездка в страну не путешествие туриста, а напряженная работа. Чтобы глубже понять характеры людей, чтобы суметь обобщить разрозненные, иногда чисто внешние, зрительные впечатления и проникнуть в сущность явления и характера героев будущего произведения, многие авторы приезжают в страну не один раз. Для них темы жизни рабочих ГДР или Польши, красота природы и памятников Чехословакии или Болгарии — это материал для серьезной и длительной работы. Поэтому первые яркие впечатления, проверенные вдумчивыми внимательными наблюдениями последующих приездов, становятся более осознанными, проходят через ум и сердце художника, дают ему возможность найти свою тему, свойственную его индивидуальному видению, отношению к событию, факту, предмету.

Совместная работа художников социалистических стран имеет давние традиции. Ее формы разнообразны и часто индивидуальны. Но в каждом конкретном примере нашего сотрудничества — будь то поездка молодых советских художников на стройки в Берлин, или работа польских художников в колхозе «Россия» и на станкостроительном заводе в Рязани — в каждом из них заложен единый смысл: создание летописи истории развития наших стран, развития дружеских отношений между нашими народами, между отдельными людьми. Из отношений людей, из их конкретного ежедневного общения, из их познания характера друг друга складывается та великая общность наших социалистических отношений, общность наших культур, замыслов, свершений. Этот альбом отражает только часть нашей совместной работы. Здесь произведения советских авторов. Но это только начало. Можно надеяться, что продолжением будут выставки и альбомы произведений наших зарубежных друзей, посвященные странам социалистического содружества.

Художники наших стран разговаривают с людьми разных народов, не прибегая ни к какому переводу. Их прямой, правдивый сильный язык искусства понятен без слов. В этой непосредственности обращения к зрителям убедительность и сила изобразительного искусства.

Мир и социализм неразделимы. Упрочение сил социализма, укрепление связей между нашими народами — залог длительного прочного мира. Мир необходим нам для работы, для созидания, для свободного творчества. В укреплении дружбы, взаимопонимания, сотрудничества немалая роль принадлежит искусству.

А. Агамирова

Болгария

1
Н. Н. ЖУКОВ
Болгария. Вид на Витошу

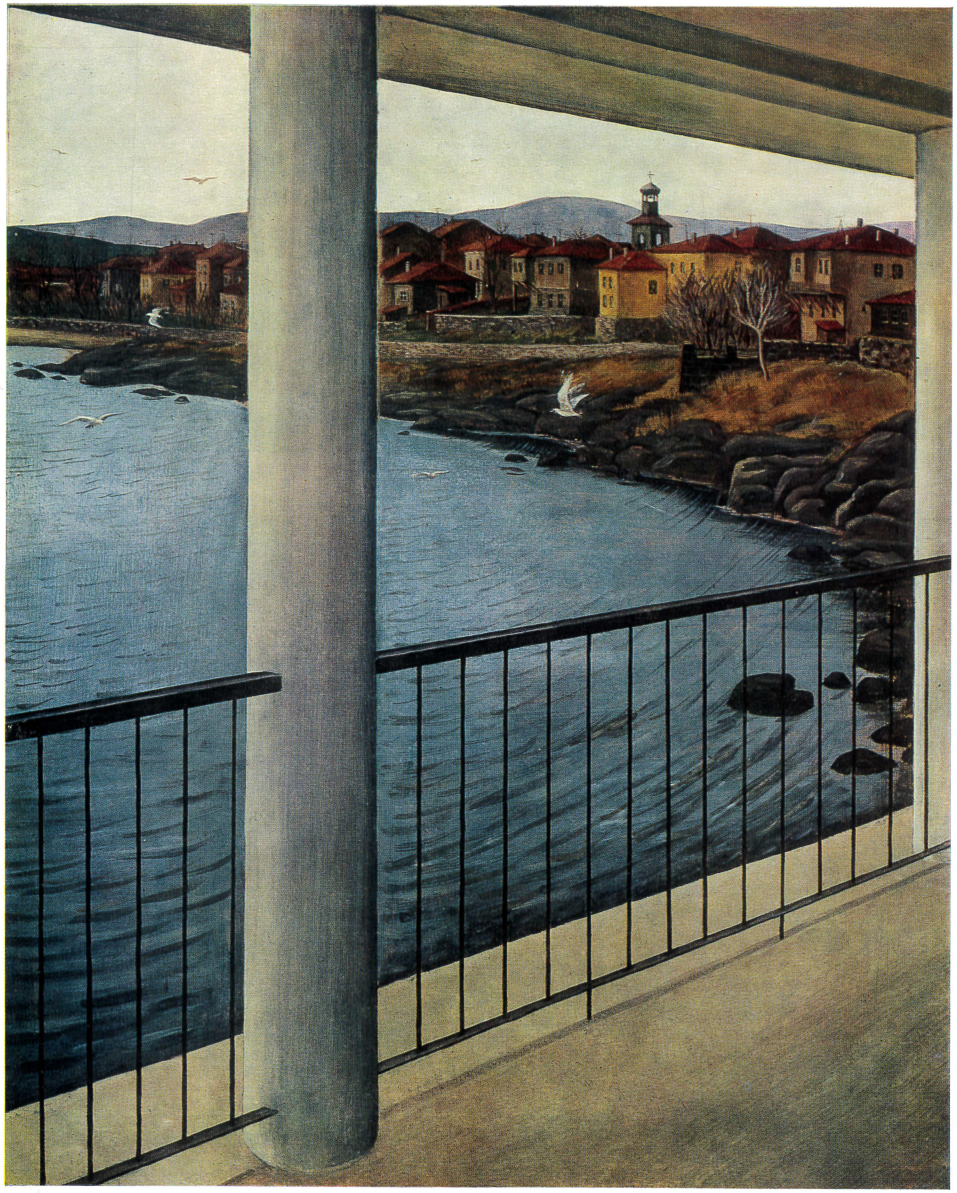
2
Н. Н. ЖУКОВ
Болгарская девушка

3
Н. Н. ЖУКОВ
Болгария. Несебр

4
В. С. ЧЕКМАСОВ
Старый болгарский рыбак
Георгий Цаушев

5
В. С. ЧЕКМАСОВ
Болгария. Созопл
Будничный день

6
В. С. ЧЕКМАСОВ
Болгария. Созопл. Вид с террасы



7
Ю. В. КУЗЬМИН
Болгария. Мелник

8
Ю. В. КУЗЬМИН
Болгария. В старом Пловдиве

9
Н. Г. АБДУРАХМАНОВ
Болгария. Порт Бургас

10
Г. П. ПОЛЕВОЙ
Болгария.
Яблоки Айтоса

11
Г. П. ПОЛЕВОЙ
Болгария.
Велико Тырново
Город на скалах

12
Н. С. БОГОРОДСКАЯ
Болгария.
Праздник 9 сентября

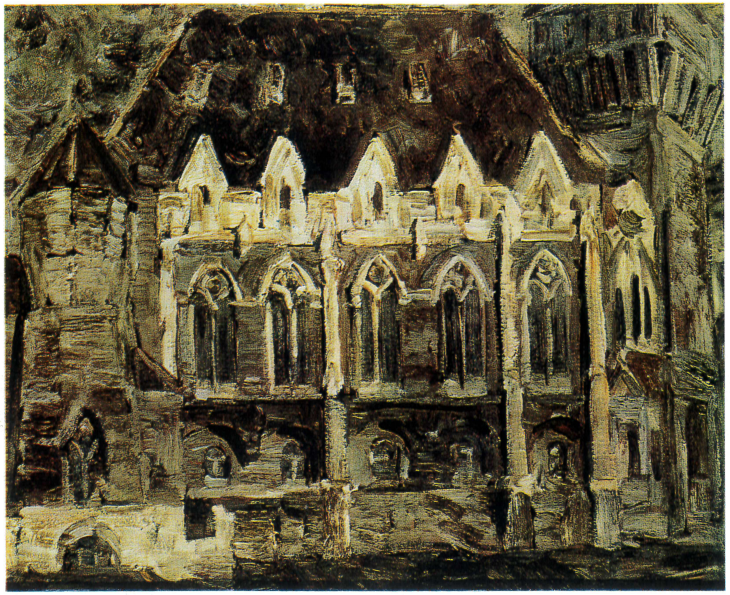
13
Н. С. БОГОРОДСКАЯ
Болгария. Пловдив
Старый город

14
Н. Н. ЖУКОВ
Болгария. Тырново

15
Н. Н. СОЛОМИН
Болгария. Солистка народного танцевального ансамбля

Венгрия

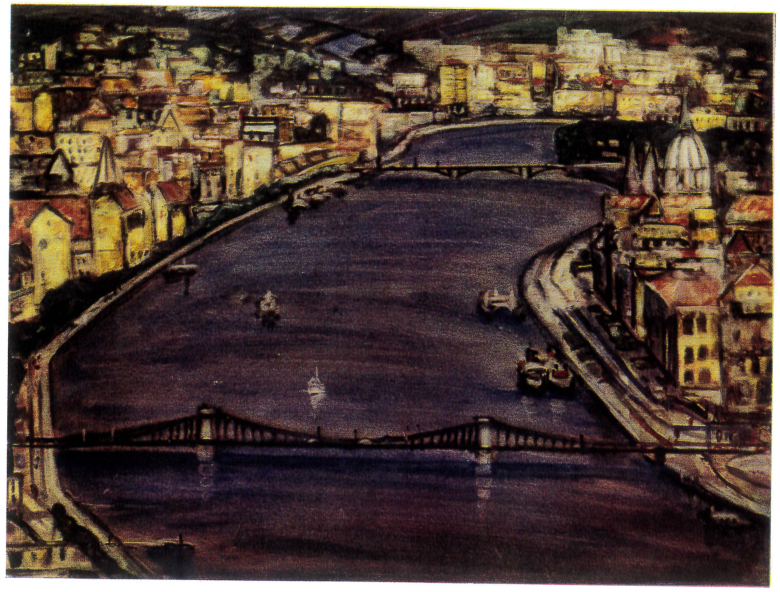
16
Р. С. СУРВИЛЛО
Будапешт. Парламент



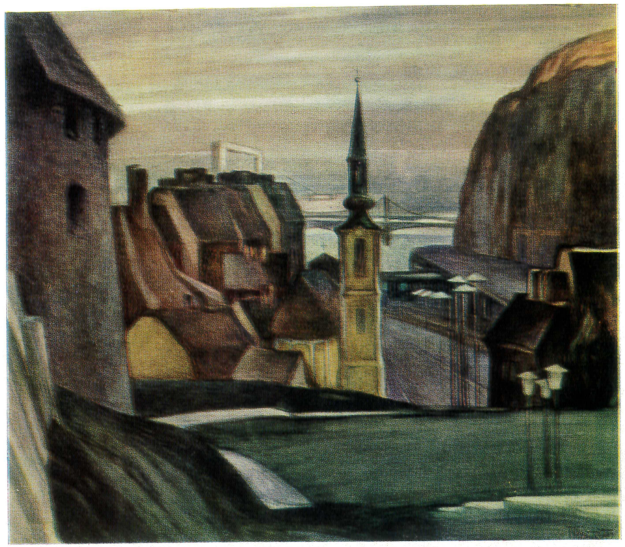
17
Е. И. САМСОНОВ
Из серии «Старый Будапешт»
Замок в Будапеште

18
Е. И. САМСОНОВ
Из серии «Старый Будапешт»
В Септендере

19
Г. Г. ЧЕРНЯВСКИЙ
Венгрия. Дунай



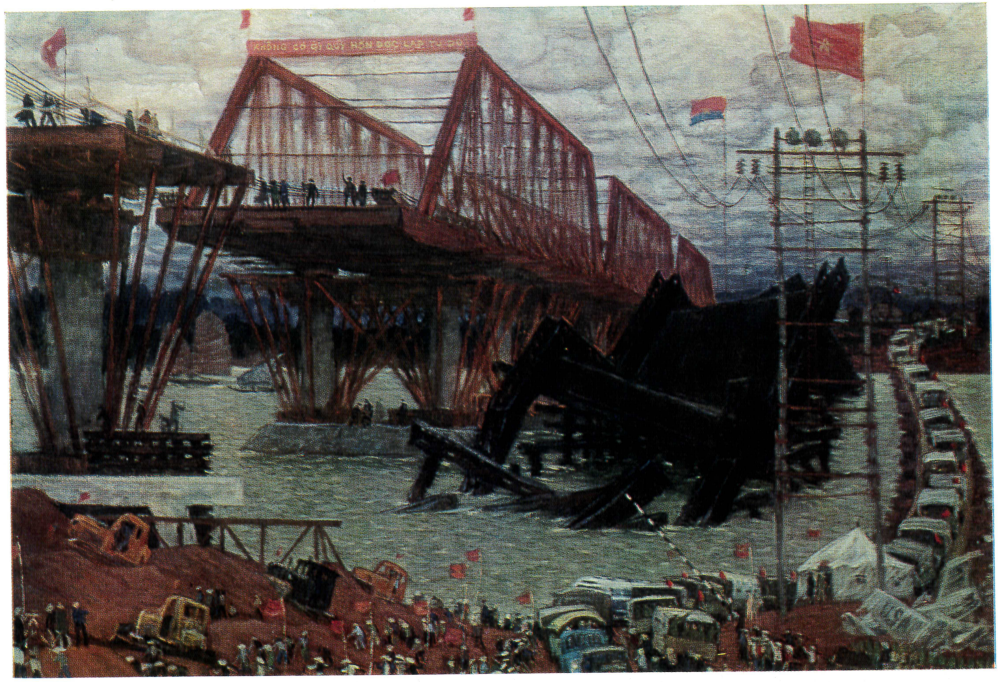
20
Г. Г. ЧЕРНЯВСКИЙ
В Будапеште



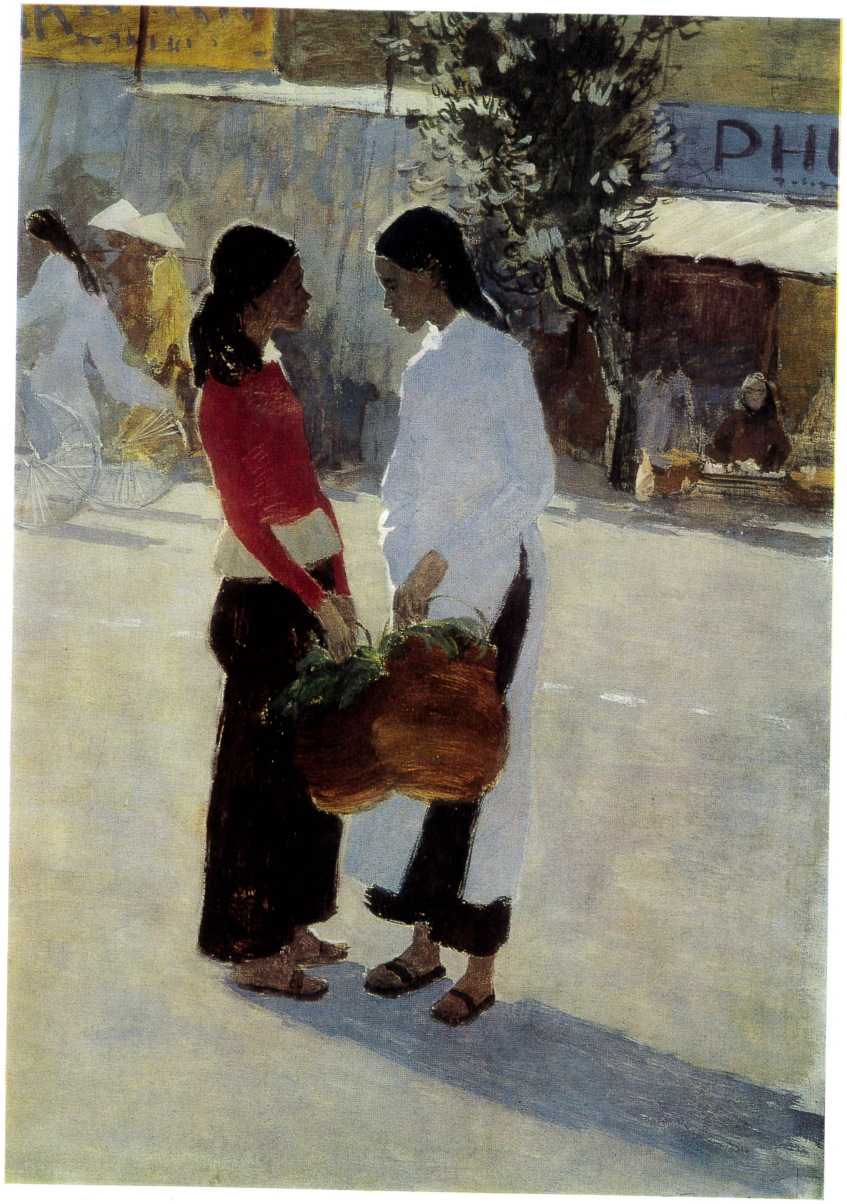
21
Г. Ф. ШУТОВ
Венгрия. Вид на гору Геллерт

22
В. Ф. ГОЛОВАНОВ
Будапешт. Площадь героев

23
С. А. ТАРЛОПОВ
Вьетнам. Героический мост
Хиен Лыонг на реке Бен-Хай



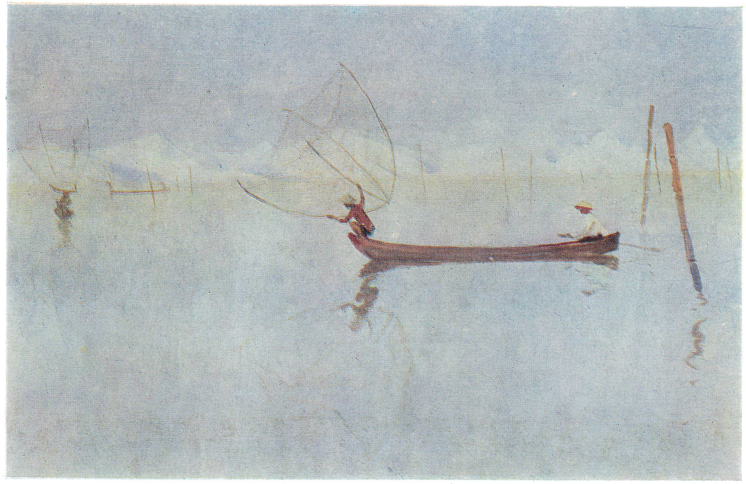
24
Н. А. ПОНОМАРЕВ
Из серии «Северный Вьетнам»
Беседа. Молодые хозяйки



25
Н. А. ПОНОМАРЕВ
Из серии «Северный Вьетнам»
На переправе

26
Н. А. ПОНОМАРЕВ
Из серии «Северный Вьетнам»
На полях

27
Н. А. ПОНОМАРЕВ
Из серии
«Северный Вьетнам»
Рыбаки
Фрагмент



28
Н. А. ПОНОМАРЕВ
Из серии
«Северный Вьетнам»
Рисовые поля
Фрагмент

29
Н. А. ПОНОМАРЕВ
Из серии
«Северный Вьетнам»
Вечерняя песня

30
В. В. ПИМЕНОВ
Из серии «По Вьетнаму»
Серый день в Меконге

31
В. В. ПИМЕНОВ
Дорога

32
А. Г. ДАНЧЕНКО
Из серии «Вьетнамский репортаж»
Море. Камни. Рыбацкие сети

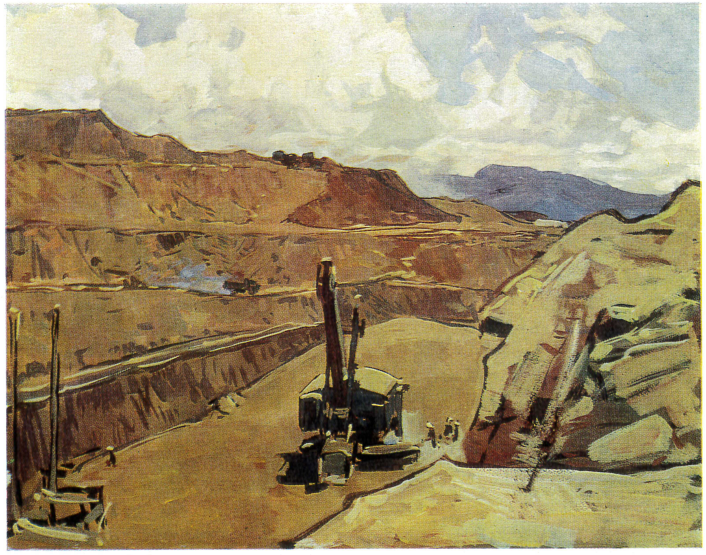
33
В. В. ПИМЕНОВ
Из серии «По Вьетнаму»
Деревня
под Пок Пьеном

34
Н. П. ХРИСТОЛЮБОВ
Вьетнам. Девушка из Ханоя

35
М. И. САМСОНОВ
Вьетнам. Шахта Хангоу

36
М. И. САМСОНОВ
Вьетнам. У озера

37
М. И. САМСОНОВ
Вьетнам. Добыча соли

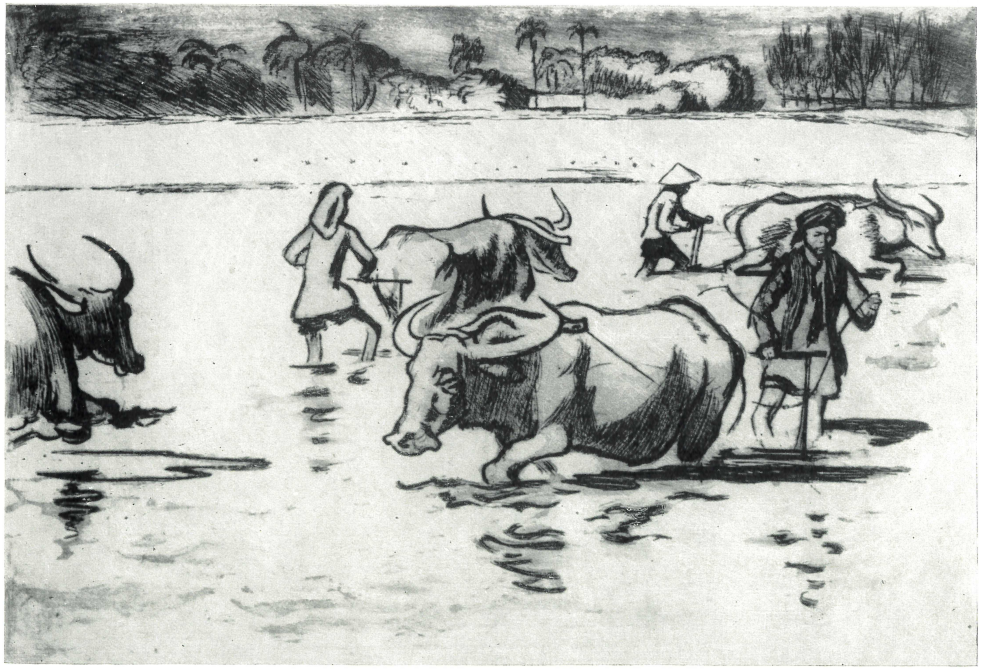


38
Н. П. ХРИСТОЛЮБОВ
Герой армии Вьетнама
Лонг Ван Гонг

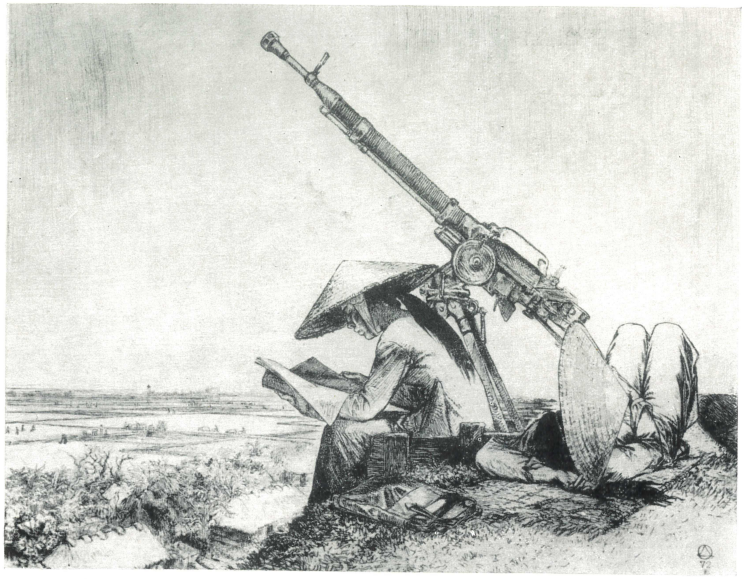
39
Л. П. ДУРАСОВ
Вьетнам. Зенитчики
города Намдинь

40
Л. П. ДУРАСОВ
Вьетнам. Укрепление дамбы

41
Л. П. ДУРАСОВ
Вьетнам. Обработка рисовых полей



42
А. Г. ДАНЧЕНКО
Из серии
«Вьетнамский репортаж»
Только слышен
звон цикад



43
А. Г. ДАНЧЕНКО
Из серии
«Вьетнамский репортаж»
Шелест пальм
и шаги патруля

ГДР

44
Е. И. ВОСТОКОВ
ГДР. У Дрезденской галереи

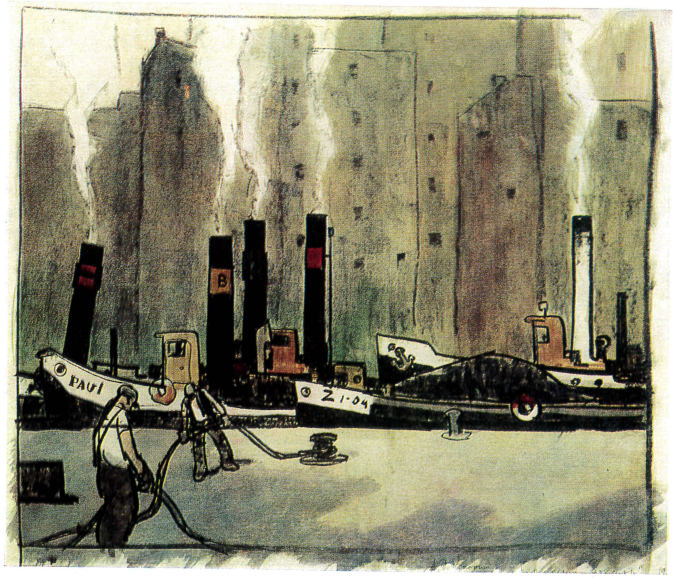
45
В. В. БОГАТКИН
ГДР. Эрфурт.
Морозное утро

46
В. В. БОГАТКИН
ГДР. Сумерки

47
А. В. КОКОРИН
ГДР. В древнем Кветлинбурге

48
Н. С. КАСУМОВ
ГДР. Вид на комбинат «Буна»

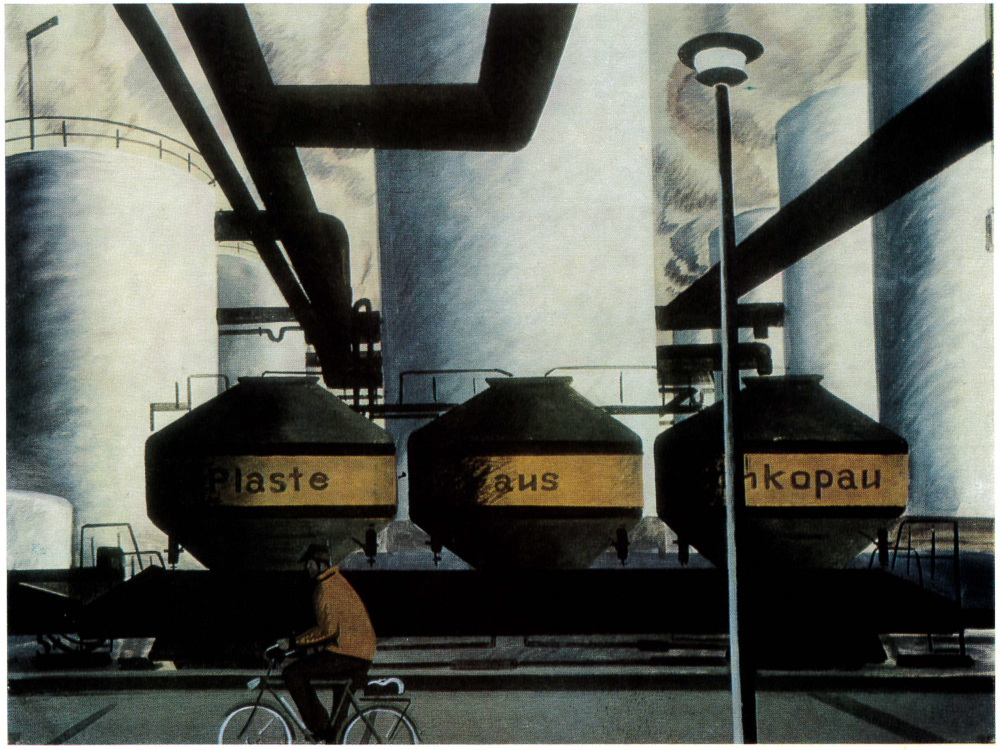
49
А. В. КОКОРИН
ГДР. Шпреевальд

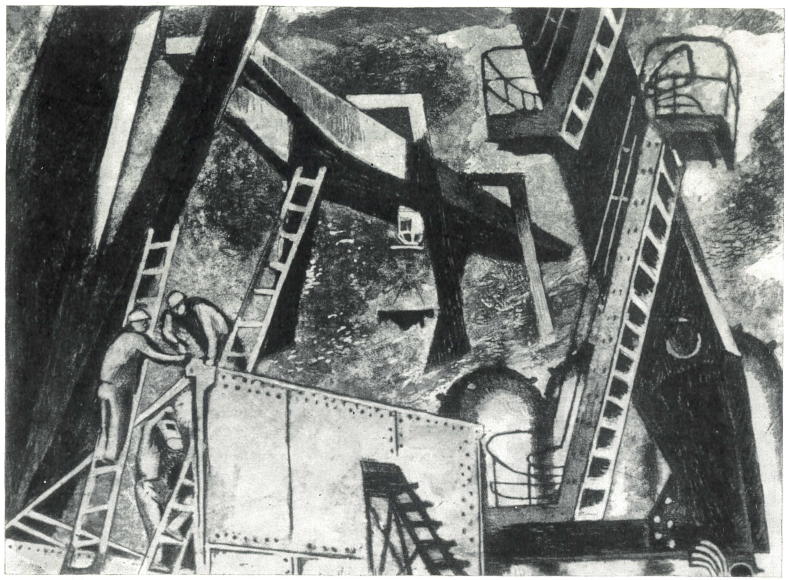


50
А. В. КОКОРИН
Берлин. Буксиры

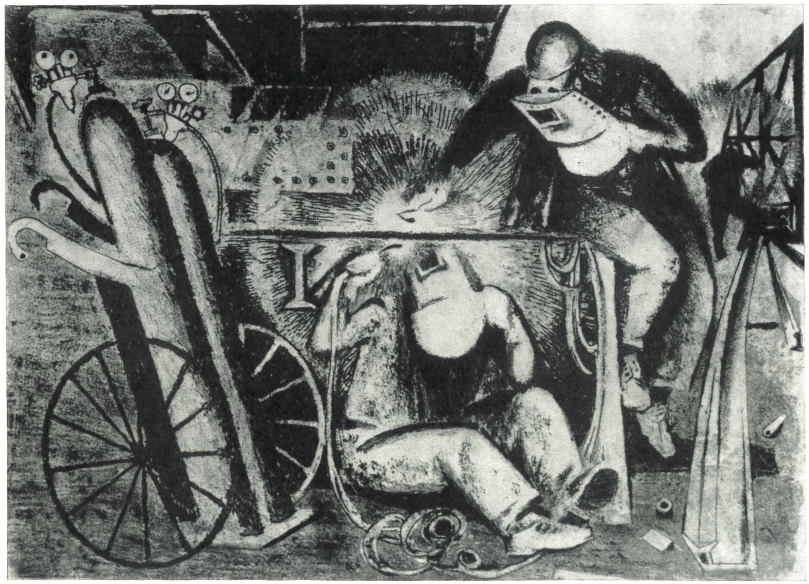
51
И. П. ОБРОСОВ
ГДР. Из серии «Портреты работниц комбината «Буна» Эрика

52
И. П. ОБРОСОВ
ГДР. Главная магистраль комбината «Буна»

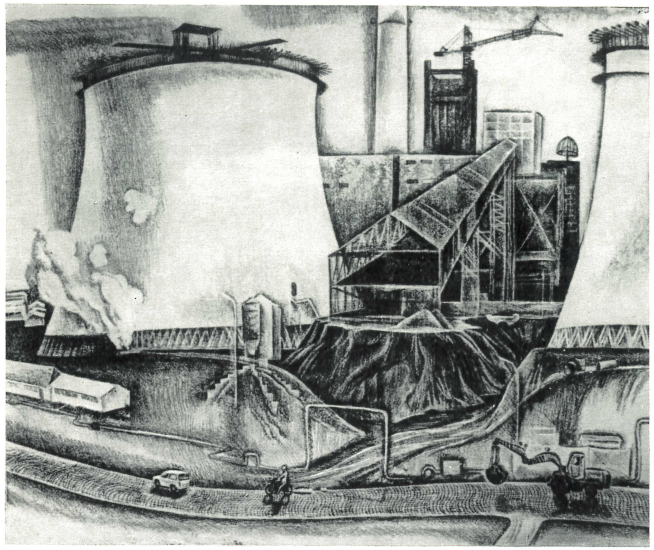




53
Ю. М. АТЛАНОВ
Из серии «По ГДР»
Монтажники



54
Ю. М. АТЛАНОВ
Из серии «По ГДР»
Сварщики



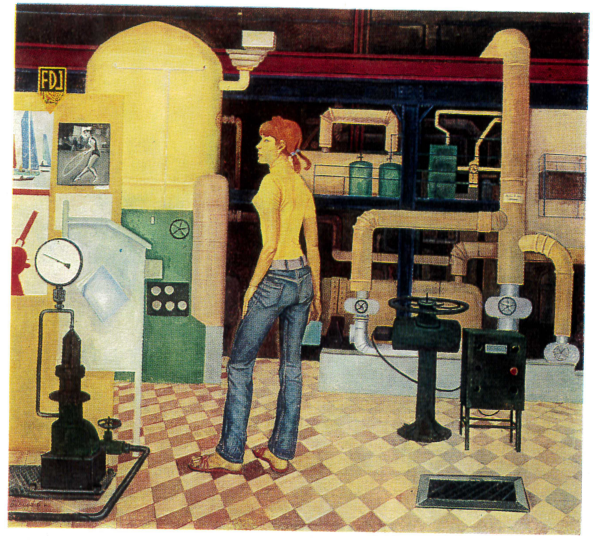
55
В. К. СТЕКОЛЬЩИКОВ
ГДР. Дождливый день

56
Г. Ф. ЕФИМОЧКИН
ГДР. Улица в Шафтете

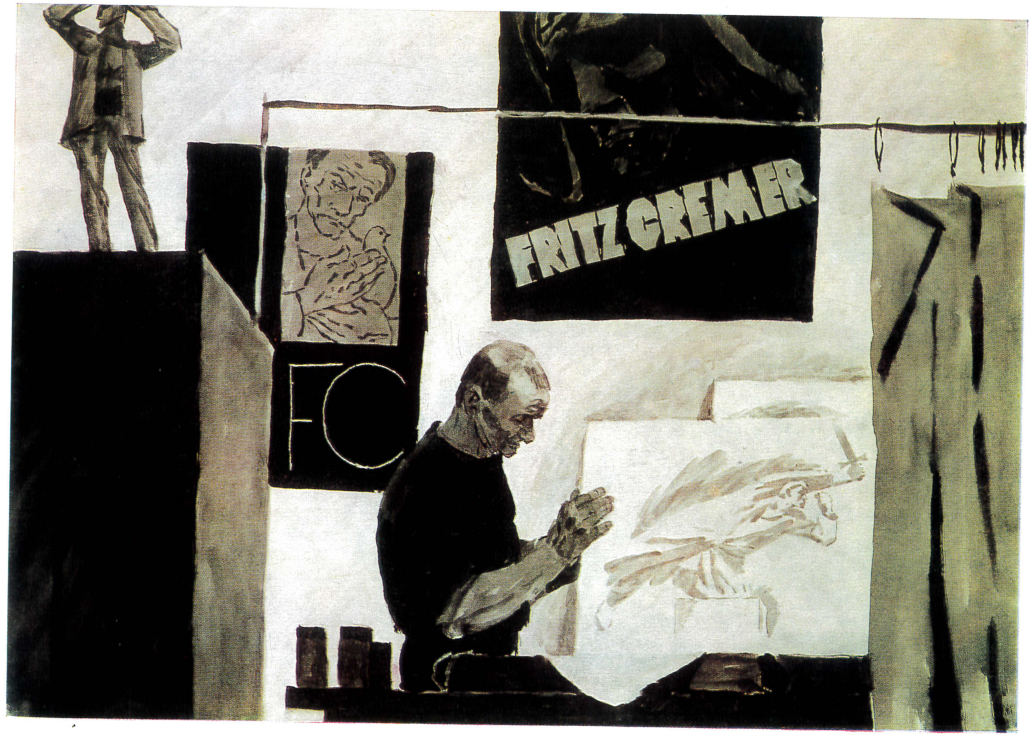
57
В. Т. НИ
ГДР. Портрет художника Ганса Милота

58
В. Т. НИ
ГДР. Лаборант завода «Буна»

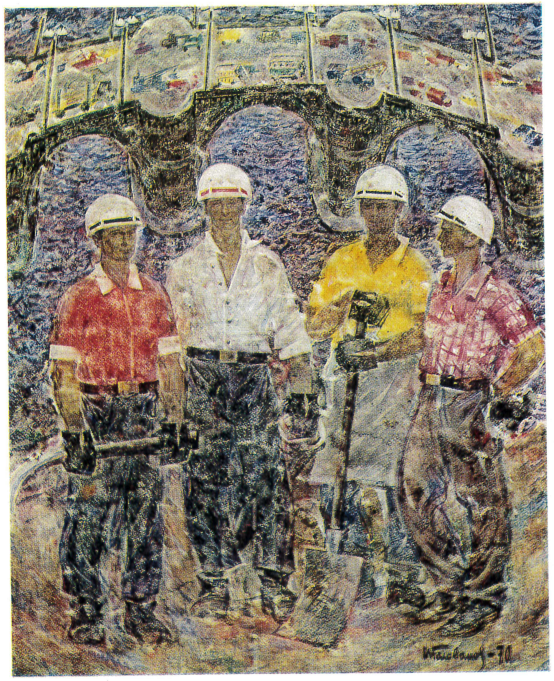
59
Б. М. БАБАЕВ
ГДР. Портрет С. Томас



60
Ю. М. ВЕЧЕРСКИЙ
ГДР. Фриц Кремер в мастерской

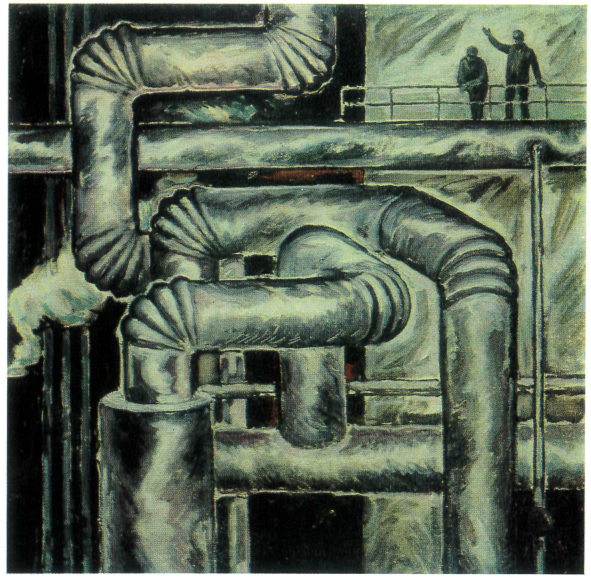


61
Д. БАЙРАМОВ
ГДР. Бригада германо-советской дружбы комбината «Буна»



62
В. Ф. ГОЛОВАНОВ
ГДР. Строители Дрездена у моста имени Г. Димитрова

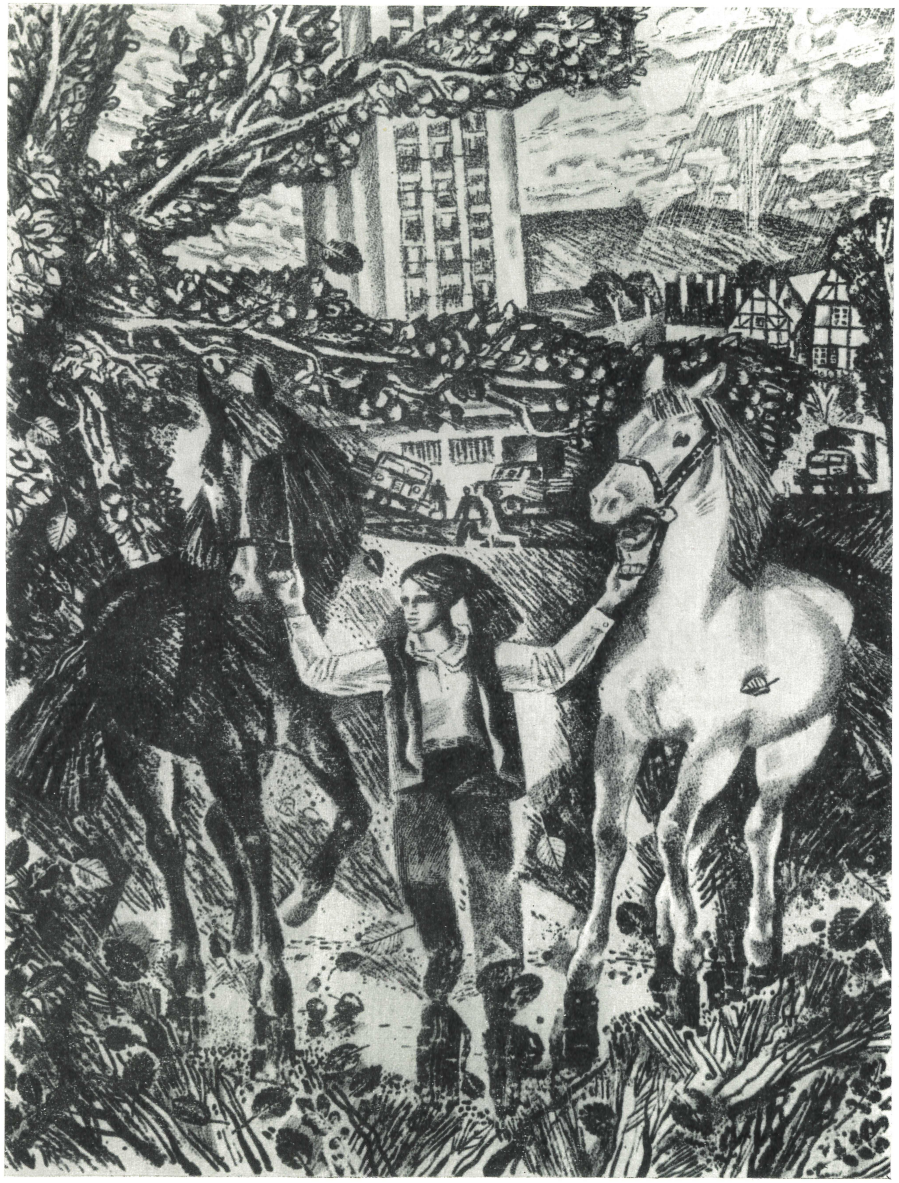
63
М. А. БУРЯ
ГДР. Большая химия



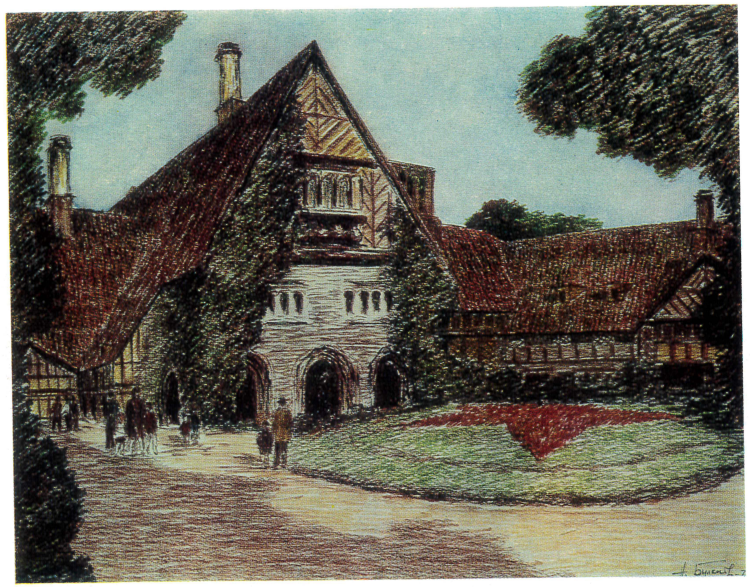
64
Ю. А. ПОХОДАЕВ
ГДР. Сварщик

65
Н. Л. ВОРОНКОВ
ГДР. Яблоки

66
Н. Л. ВОРОНКОВ
ГДР. Осень



67
Н. М. БУЛАНОВ
ГДР. Потсдам. Дворец Цецилиенхоф, где в 1945 году проходила историческая Потсдамская конференция

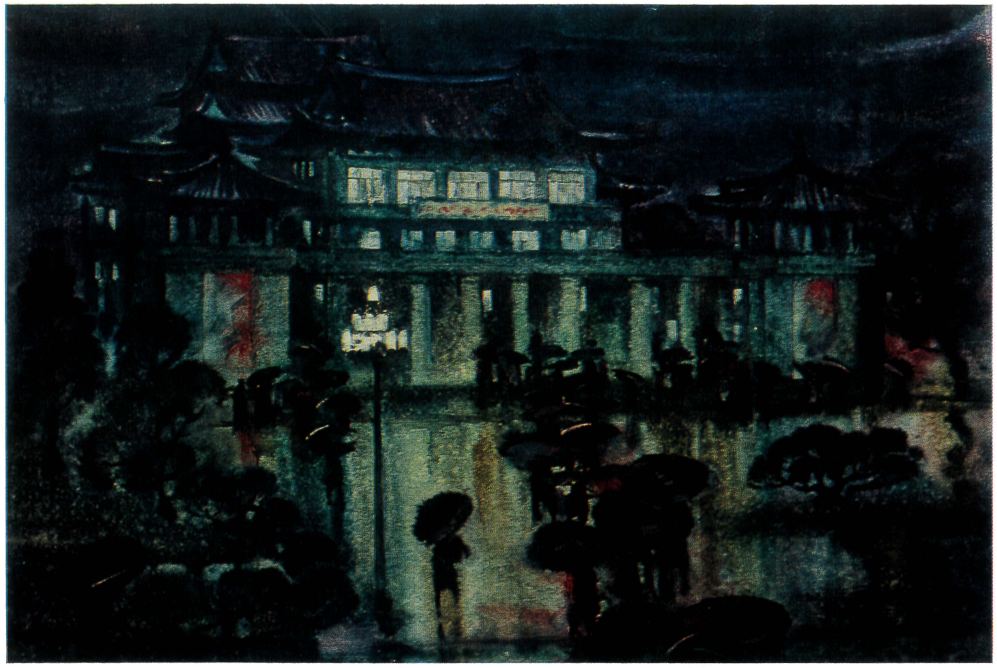


68
В. В. РОЖНЕВ
ГДР. Дрезден. Кафе

69
В. Ф. ДЕНИСОВ
На рисовых полях КНДР. Фрагмент

70
В. И. ПЕРЕЯСЛАВЕЦ
Советско-корейская дружба

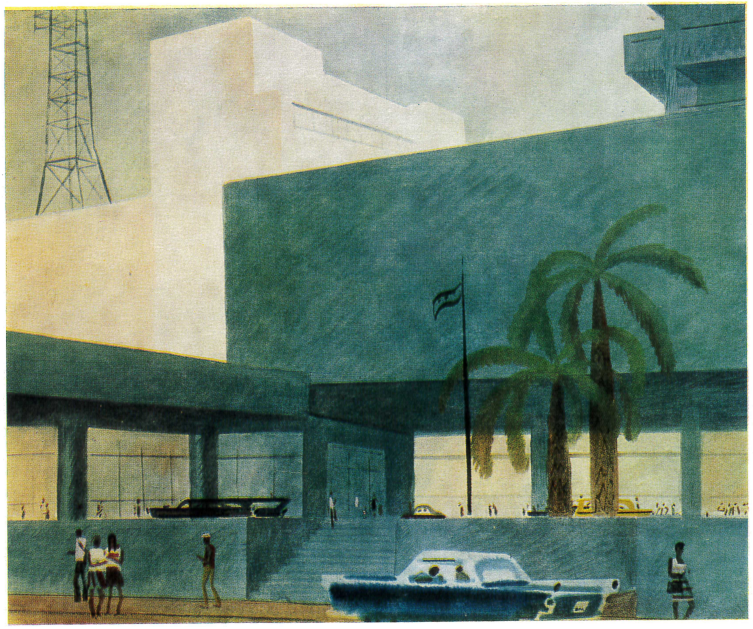
71
В. Ф. ДЕНИСОВ
Большой театр в Пхеньяне. Фрагмент



Куба

72
В. И. ПЕРЕЯСЛАВЕЦ
Куба. Плантация салата

73
И. П. ОБРОСОВ
Куба. Сельхозкооператив «Мачукурато»



74
И. П. ОБРОСОВ
Куба. Отель «Гавана Либре»

75
В. И. ПЕРЕЯСЛАВЕЦ
Куба. Молодой рабочий сельскохозяйственной школы

76
И. Н. КЛЫЧЕВ
Куба. Николас Гильен

77
И. Н. КЛЫЧЕВ
Куба. Банановая роща

78
И. Н. КЛЫЧЕВ
Куба. Карибское море

79
Р. И. ВАРДЗИГУЛЯНЦ
Куба. Вечером на площади

80
Р. И. ВАРДЗИГУЛЯНЦ
Всадники. Совещание

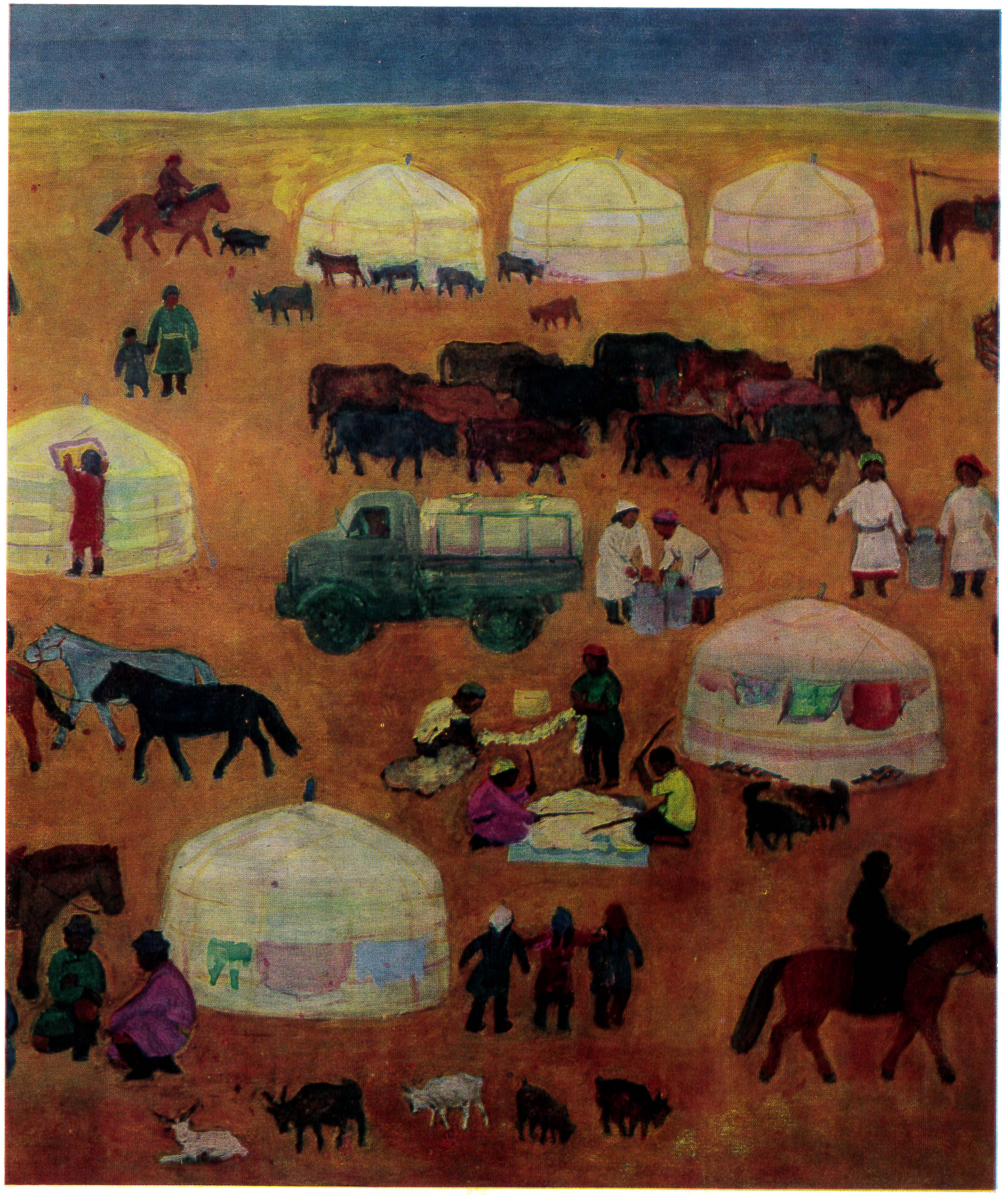
Монголия

81
А. М. КОЛЧАНОВ
Монголия. Аэропорт. Фрагмент

82
А. Н. САХАРОВСКАЯ
Монголия. Табунщики

83
Ю. А. ПОХОДАЕВ
Красная Монголия

84
А. Н. САХАРОВСКАЯ
Монголия. Сельхозобъединение. Фрагмент



Польша

85
А. А. КУПЕЦЯН
Краков. Вавель утром

86
Н. И. ОСЕНЕВ
Польша. Краковское предместье

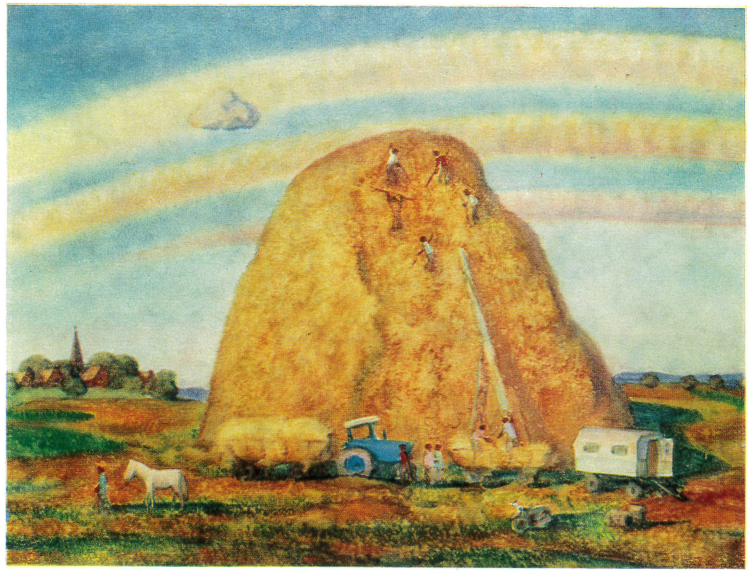
87
Н. И. ОСЕНЕВ
Польша. Желязова Воля
Дом Шопена

88
Н. И. ОСЕНЕВ
Польша. Поронино.
Белый Дунаец

89
Н. М. БУЛАНОВ
Польша. Гендзин-Пястовская
крепость XII века
под Катовице

90
Г. А. ТРАВНИКОВ
Польша. Серпень

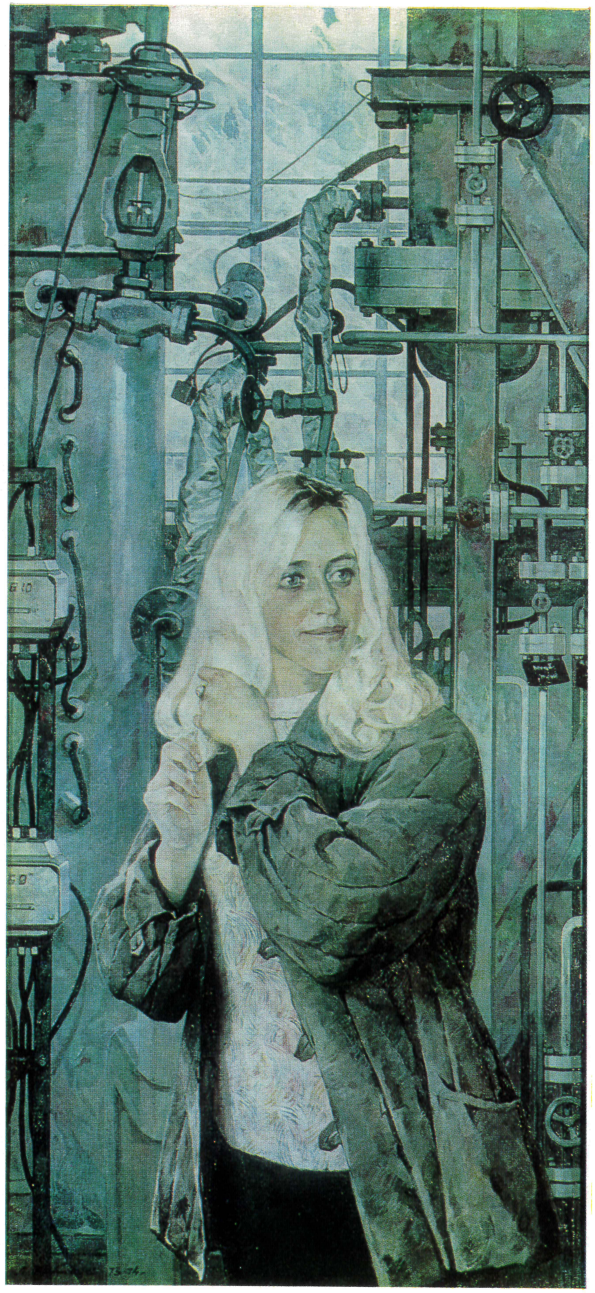
91
Г. А. ТРАВНИКОВ
Польша. На полях. Стог



92
А. Ю. НИКИЧ
Из серии
«По Ленинским местам»
Польша. Поронино
Дом Терезы Скупень

93
А. Ю. НИКИЧ
Из серии
«По Ленинским местам»
Польша. Краков.
Улица Моджиевского

94
Л. В. КАБАЧЕК
Польша. Магистр химии Соколовска

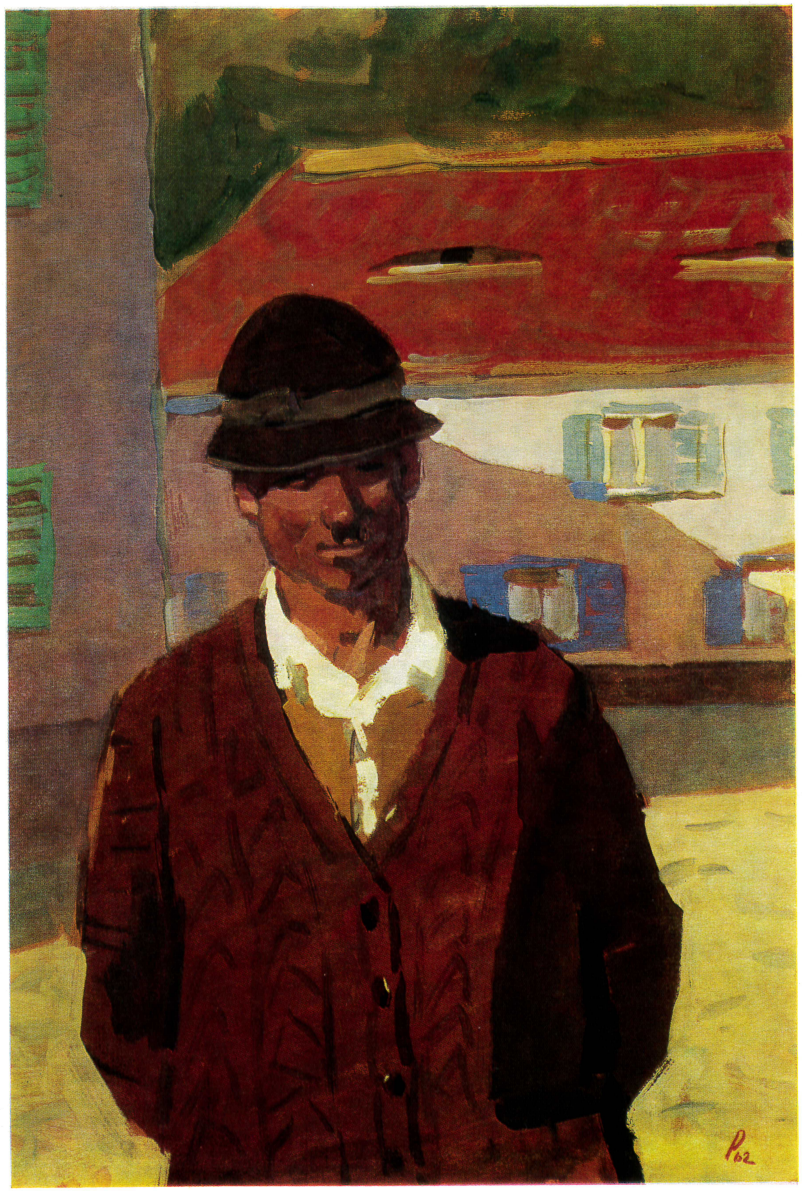


95
А. А. ТУТУНОВ
Польский город Ольштын, где работал Коперник. Фрагмент

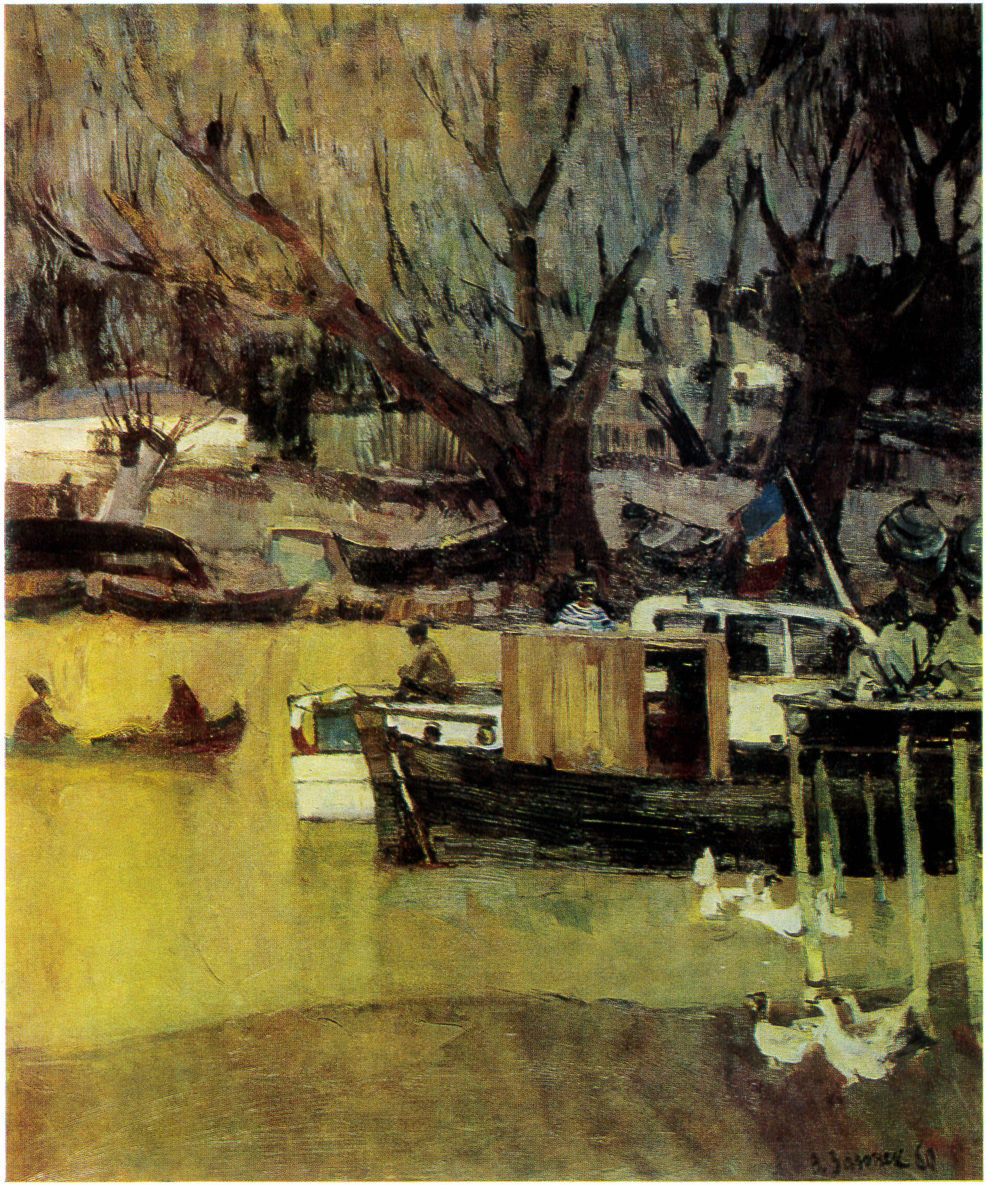
Румыния

96
Ю. П. РЕЙНЕР
Румыния. Констанца
В пасмурный день. Фрагмент

97
Ю. П. РЕЙНЕР
Румыния. Дядька из Решинара



98
В. Ф. ЗАГОНЕК
Румыния. Сумерки
Дунайская дельта



99
Г. К. СЕВОСТЬЯНОВ
Румыния. Сибиу

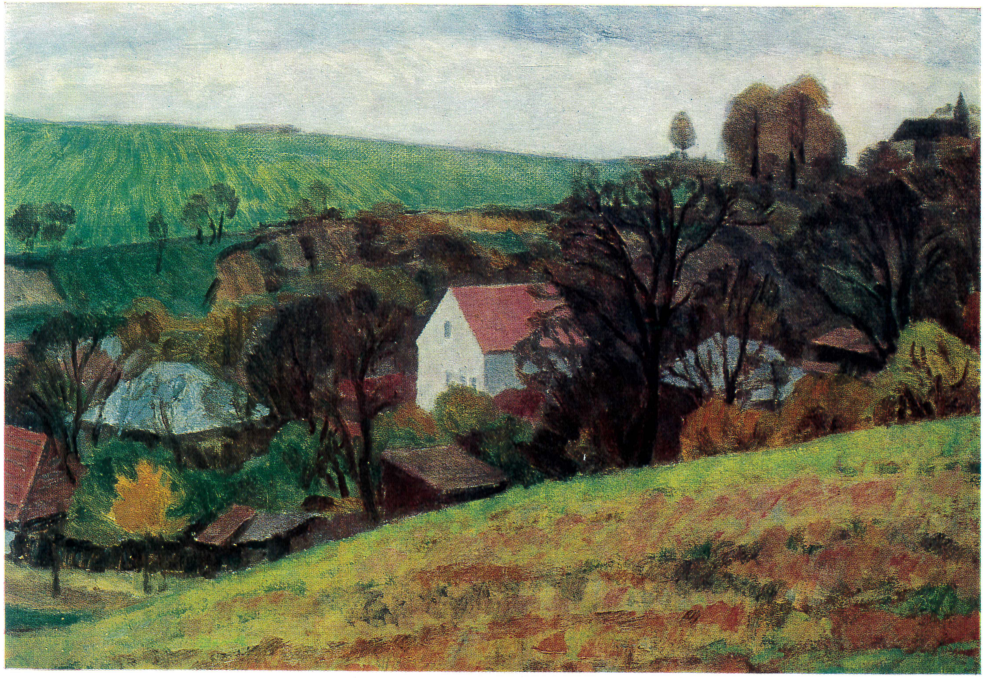
100
Г. К. СЕВОСТЬЯНОВ
Румыния. Сигишара

101
Г. К. СЕВОСТЬЯНОВ
Румыния. Старый город

102
Б. В. ОКОРОКОВ
Румынский скульптор Н. Флесия

103
З. В. ЛИТВИНОВА
Румынская девушка

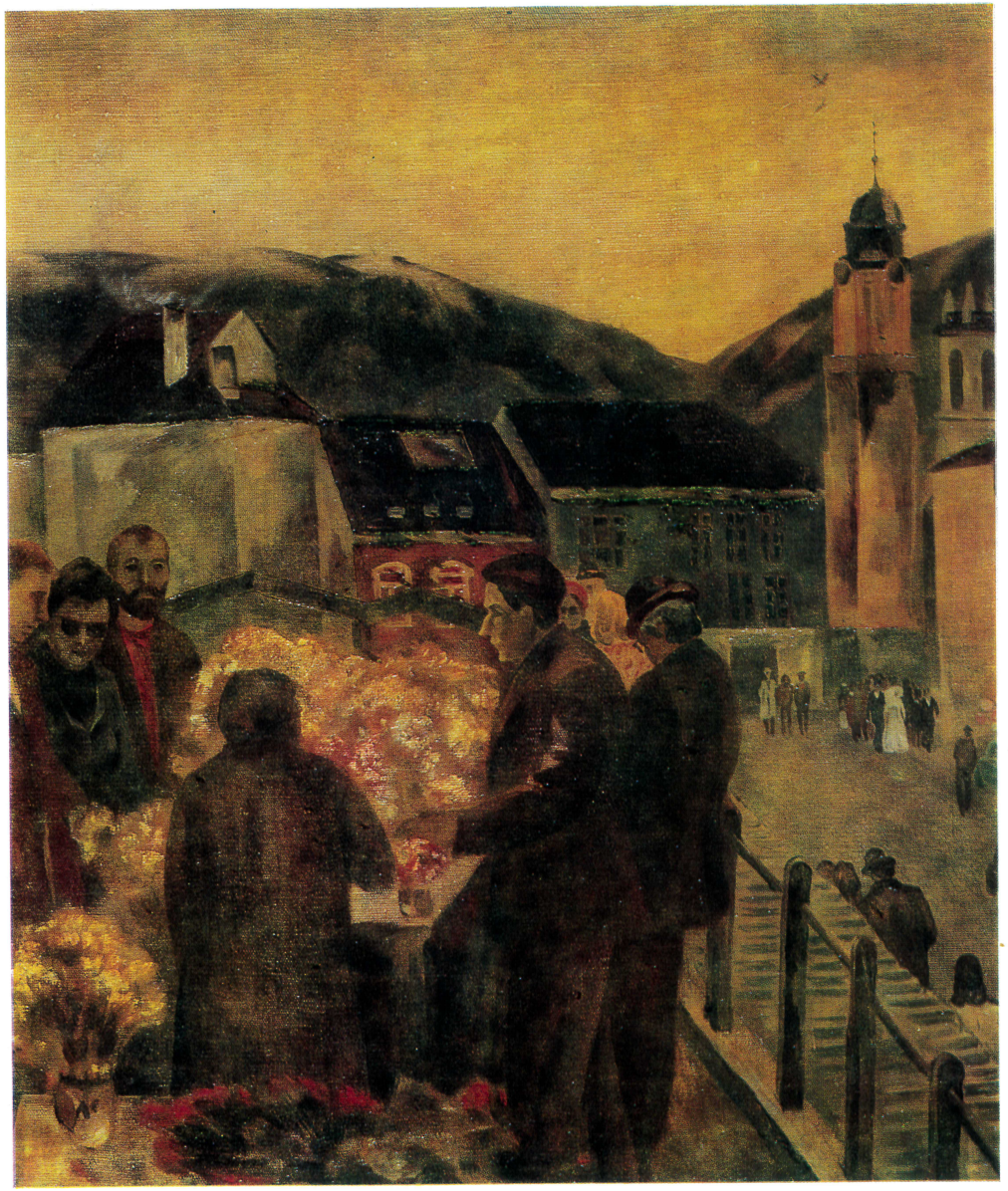
104
Ф. П. ГЛЕБОВ
Осень в Словакии



105
П. П. ОССОВСКИЙ
Словацкая девушка за шитьем

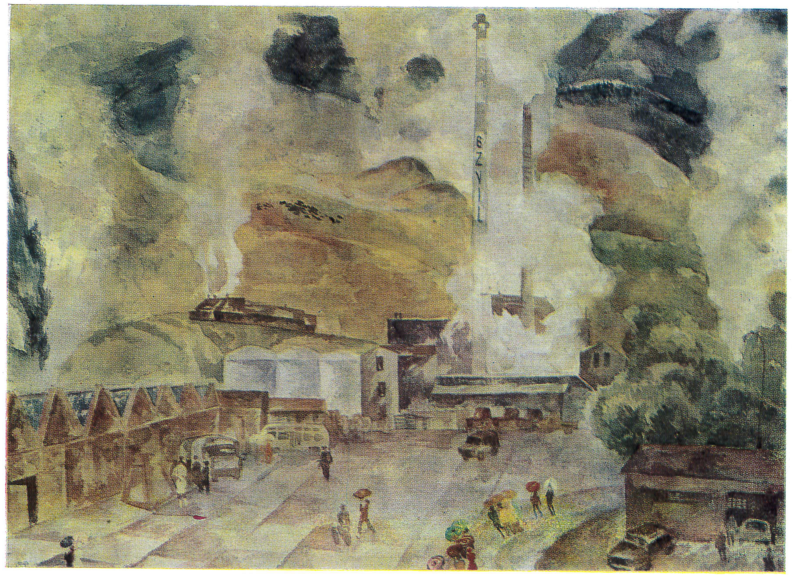
106
В. А. ПОПКОВ
Чехословакия. Банска-Бистрица

107
В. А. ПОПКОВ
Чехословакия. Банска-Бистрица. Фрагмент



108
В. А. ПОПКОВ
Чехословакия. Кафе

109
В. А. ПОПКОВ
Завод в горах



110
Н. И. ОСЕНЕВ
Прага. У Национального театра

111
Н. И. ОСЕНЕВ
Прага. Башня Карлова моста

112
Н. Н. ЖУКОВ
Прага. Памятник Яну Гусу

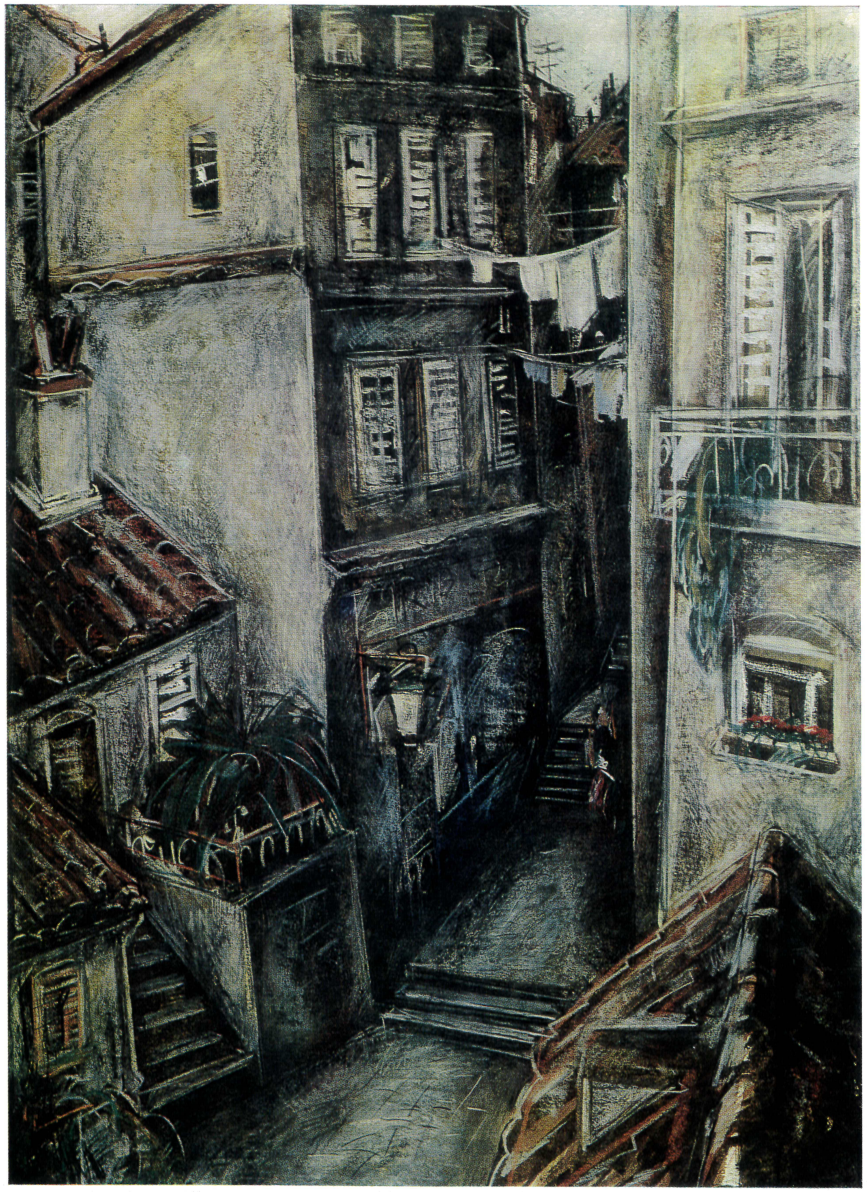
113
К. К. КУПЕЦИО
Улица в старой Праге

114
К. К. КУПЕЦИО
Прага. Карлов мост
Вид на Градчаны

115
Р. Х. АБДУРАШИТОВ
Чехословакия.
В парке Брашова

116
В. Н. МИНАЕВ
Югославия. Ветер с моря

117
В. Н. МИНАЕВ
Югославия. Дубровник



118
С. А. ЛУЧИШКИН
Югославия. Замок города Любляны

119
С. А. ЛУЧИШКИН
Югославия.
Озеро близ Любляны

120
С. И. ИВАНОВ
Югославия.
Старая крепость
в городе Почетел

121
В. В. СМИРНОВ
Из серии «По Югославии»
Макарска

122
Д. О. СКУЛМЕ
Югославия. Македонский мотив

Список иллюстраций

БОЛГАРИЯ

1. Н. Н. ЖУКОВ
(1908—1973)
Болгария. Вид на Витошу
1964. Б., акв.

2. Н. Н. ЖУКОВ
(1908—1973)
Болгарская девушка
1964. Б., акв.

3. Н. Н. ЖУКОВ
(1908—1973)
Болгария. Несебр
1964. Б., акв.

4. В. С. ЧЕКМАСОВ
Род. 1940 г. Петрозаводск
Старый болгарский рыбак Георгий Цаушев
1974. Оргалит, темпера

5. В. С. ЧЕКМАСОВ
Род. 1940 г. Петрозаводск
Болгария. Созопл
Будничный день.
1974. Оргалит, темпера

6. В. С. ЧЕКМАСОВ
Род. 1940 г. Петрозаводск
Болгария. Созопл. Вид с террасы
1974. Оргалит, темпера

7. Ю. В. КУЗЬМИН
Род. 1931 г. Москва
Болгария. Мелник
1975. Б., пастель

8. Ю. В. КУЗЬМИН
Род. 1931 г. Москва
Болгария. В старом Пловдиве
1965. Б., пастель

9. Н. Г. АБДУРАХМАНОВ
Род. 1925 г. Баку
Болгария. Порт Бургас
1965. К., м.

10. Г. П. ПОЛЕВОЙ
Род. 1927 г. Киев
Болгария. Яблоки Айтоса
1975. Б., акв.

11. Г. П. ПОЛЕВОЙ
Род. 1927 г. Киев
Болгария. Велико Тырново
Город на скалах
1975. Б., акв.

12. Н. С. БОГОРОДСКАЯ
Род. 1930 г. Москва
Болгария. Праздник 9 сентября
1972. Б., пастель

13. Н. С. БОГОРОДСКАЯ
Род. 1930 г. Москва
Болгария. Пловдив
Старый город
1972. Б., цв. кар.

14. Н. Н. ЖУКОВ
(1908—1973)
Болгария. Тырново
1964. Б., акв.

15. Н. Н. СОЛОМИН
Род. 1940 г. Москва
Болгария. Солистка народного танцевального ансамбля
1975. Х., м.

ВЕНГРИЯ

16. Р. С. СУРВИЛЛО
Род. 1933 г. Москва
Будапешт. Парламент
1975. Б., акв.

17. Е. И. САМСОНОВ
Род. 1926 г. Московская область
Из серии «Старый Будапешт»
Замок в Будапеште
1975. К., темпера

18. Е. И. САМСОНОВ
Род. 1926 г. Московская область
Из серии «Старый Будапешт»
В Септендере
1975. К., темпера

19. Г. Г. ЧЕРНЯВСКИЙ
Род. 1924 г. Днепропетровск
Венгрия. Дунай
1974. Б., акв.

20. Г. Г. ЧЕРНЯВСКИЙ
Род. 1924 г. Днепропетровск
В Будапеште
1974. Б., акв.

21. Г. Ф. ШУТОВ
Род. 1939 г. Витебск
Венгрия. Вид на гору Геллерт
1975. Б., акв.

22. В. Ф. ГОЛОВАНОВ
Род. 1924 г. Киев
Будапешт. Площадь героев
1970. Б., акв.

ВЬЕТНАМ

23. С. А. ТАРЛОПОВ
Род. 1936 г. Сыктывкар
Вьетнам. Героический мост Хиен Лыонг на реке Бен-Хай
1975. Х., м.

24. Н. А. ПОНОМАРЕВ
Род. 1918 г. Москва
Из серии «Северный Вьетнам»
Беседа. Молодые хозяйки
1957. Б., гуашь, пастель

25. Н. А. ПОНОМАРЕВ
Род. 1918 г. Москва
Из серии «Северный Вьетнам»
На переправе
1957. Б., гуашь, пастель

26. Н. А. ПОНОМАРЕВ
Из серии «Северный Вьетнам»
На полях
1957. Б., гуашь, пастель

27. Н. А. ПОНОМАРЕВ
Из серии «Северный Вьетнам»
Рыбаки. Фрагмент
1957. Б., гуашь, пастель

28. Н. А. ПОНОМАРЕВ
Род. 1918 г. Москва
Из серии «Северный Вьетнам»
Рисовые поля. Фрагмент
1957. Б., гуашь, пастель

29. Н. А. ПОНОМАРЕВ
Род. 1918 г. Москва
Из серии «Северный Вьетнам»
Вечерняя песня
1957. Б., гуашь, пастель

30. В. В. ПИМЕНОВ
Род. 1920 г. Ленинград
Из серии «По Вьетнаму»
Серый день в Меконге
1973. К., м.

31. В. В. ПИМЕНОВ
Род. 1920 г. Ленинград
Дорога
1973. К., м.

32. А. Г. ДАНЧЕНКО
Род. 1926 г. Киев
Из серии «Вьетнамский репортаж»
Море. Камни. Рыбацкие сети
1972. Офорт

33. В. В. ПИМЕНОВ
Род. 1920 г. Ленинград
Из серии «По Вьетнаму»
Деревня под Пок Пьеном
1973. К., м.

34. Н. П. ХРИСТОЛЮБОВ
Род. 1918 г. Москва
Вьетнам. Девушка из Ханоя
1962. Х., м.

35. М. И. САМСОНОВ
Род. 1925 г. Москва
Вьетнам. Шахта Хангоу
1968. К., темпера

36. М. И. САМСОНОВ
Род. 1925 г. Москва
Вьетнам. У озера
1968. Доска, лак

37. М. И. САМСОНОВ
Род. 1925 г. Москва
Вьетнам. Добыча соли
1968. К., темпера

38. Н. П. ХРИСТОЛЮБОВ
Род. 1918 г. Москва
Герой армии Вьетнама Лонг Ван Гонг
1962. Х., м.

39. Л. П. ДУРАСОВ
Род. 1932 г. Москва
Вьетнам. Зенитчики города Намдинь
1974. Литография

40. Л. П. ДУРАСОВ
Род. 1932 г. Москва
Вьетнам. Укрепление дамбы
1974. Литография

41. Л. П. ДУРАСОВ
Род. 1932 г. Москва
Вьетнам. Обработка рисовых полей
1974. Литография

42. А. Г. ДАНЧЕНКО
Род. 1926 г. Киев
Из серии «Вьетнамский репортаж»
Только слышен звон цикад
1972. Офорт

43. А. Г. ДАНЧЕНКО
Род. 1926 г. Киев
Из серии «Вьетнамский репортаж»
Шелест пальм и шаги патруля
1972. Офорт

ГДР

44. Е. И. ВОСТОКОВ
Род. 1912 г. Москва
ГДР. У Дрезденской галереи
1975. К., м.

45. В. В. БОГАТКИН
(1922—1971)
ГДР. Эрфурт. Морозное утро
1966. Б., акв.

46. В. В. БОГАТКИН
(1922—1971)
ГДР. Сумерки
1966. Б., акв.

47. А. В. КОКОРИН
Род. 1908 г. Москва
ГДР. В древнем Кветлинбурге
1970. Б., акв.

48. Н. С. КАСУМОВ
Род. 1928 г. Баку
ГДР. Вид на комбинат «Буна»
1974. Х., м.

49. А. В. КОКОРИН
Род. 1908 г. Москва
ГДР. Шпреевальд
1970. Б., акв.

50. А. В. КОКОРИН
Род. 1908 г. Москва
Берлин. Буксиры
1970. Б., акв.

51. И. П. ОБРОСОВ
Род. 1930 г. Москва
ГДР. Из серии «Портреты работниц комбината «Буна»
Эрика
1972. Б., кар.

52. И. П. ОБРОСОВ
Род. 1930 г. Москва
ГДР. Главная магистраль комбината «Буна»
1972. Б., акв.

53. Ю. М. АТЛАНОВ
Род. 1934 г. Москва
Из серии «По ГДР»
Монтажники
1974. Офорт

54. Ю. М. АТЛАНОВ
Род. 1934 г. Москва
Из серии «По ГДР»
Сварщики
1974. Офорт

55. В. К. СТЕКОЛЬЩИКОВ
Род. 1930 г. Москва
ГДР. Дождливый день
1974. Б., акв.

56. Г. Ф. ЕФИМОЧКИН
Род. 1932 г. Москва
ГДР. Улица в Шафтете

57. В. Т. НИ
Род. 1934 г. Оренбург
ГДР. Портрет художника Ганса Милота
1974. Левкас, темпера

58. В. Т. НИ
Род. 1934 г. Оренбург
ГДР. Лаборант завода «Буна»
1974. Левкас, темпера

59. Б. М. БАБАЕВ
Род. 1937 г. Ташкент
ГДР. Портрет С. Томас
1972. Х., м.

60. Ю. М. ВЕЧЕРСКИЙ
Род. 1933 г. Москва
ГДР. Фриц Кремер в мастерской
1969. Б., черн. акв.

61. Д. БАЙРАМОВ
Род. 1938 г. Ашхабад
ГДР. Бригада германо-советской дружбы комбината «Буна»
1974. Х., м.

62. В. Ф. ГОЛОВАНОВ
Род. 1924 г. Киев
ГДР. Строители Дрездена у моста имени Г. Димитрова
1970. Б., акв.

63. М. А. БУРЯ
Род. 1924 г. Кишинев
ГДР. Большая химия
1974. Х., м.

64. Ю. А. ПОХОДАЕВ
Род. 1927 г. Москва
ГДР. Сварщик
1970. Х., м.

65. Н. Л. ВОРОНКОВ
Род. 1934 г. Москва
ГДР. Яблоки
1970. Литография

66. Н. Л. ВОРОНКОВ
Род. 1934 г. Москва
ГДР. Осень
1970 г. Литография

67. Н. М. БУЛАНОВ
Род. 1915 г. Москва
ГДР. Потсдам. Дворец Цецилиенхоф, где в 1945 году проходила историческая Потсдамская конференция
1975 г. Б., акв., фломастер

68. В. В. РОЖНЕВ
Род. 1941 г. Москва
ГДР. Дрезден. Кафе
1970. Х., м.

КНДР

69. В. Ф. ДЕНИСОВ
Род. 1931 г. Москва
На рисовых полях КНДР. Фрагмент
1976. Б., акв.

70. В. И. ПЕРЕЯСЛАВЕЦ
Род. 1918 г.
Советско-корейская дружба
1972. Х., м.

71. В. Ф. ДЕНИСОВ
Род. 1931 г. Москва
Большой театр в Пхеньяне. Фрагмент
1976. Б., акв.

КУБА

72. В. И. ПЕРЕЯСЛАВЕЦ
Род. 1918 г. Москва
Куба. Плантация салата
1969. К., темпера

73. И. П. ОБРОСОВ
Род. 1930 г. Москва
Куба. Сельхозкооператив
«Мачукурато»
1973. Б., акв.

74. И. П. ОБРОСОВ
Род. 1930 г. Москва
Куба. Отель «Гавана Либре»
1973. Б., акв.

75. В. И. ПЕРЕЯСЛАВЕЦ
Род. 1918 г. Москва
Куба. Молодой рабочий сельскохозяйственной школы
1969. К., темпера

76. И. Н. КЛЫЧЕВ
Род. 1923 г. Ашхабад
Куба. Николас Гильен
1971. Х., м.

77. И. Н. КЛЫЧЕВ
Род. 1923 г. Ашхабад

Куба. Банановая роща
1971. Х., м.

78. И. Н. КЛЫЧЕВ
Род. 1923 г. Ашхабад
Куба. Карибское море
1971. Х., м.

79. Р. И. ВАРДЗИГУЛЯНЦ
Род. 1919 г. Москва
Куба. Вечером на площади
1972. Литография

80. Р. И. ВАРДЗИГУЛЯНЦ
Род. 1919 г. Москва
Всадники. Совещание
1972. Литография

МОНГОЛИЯ

81. А. М. КОЛЧАНОВ
Род. 1925 г. Киров
Монголия. Аэропорт. Фрагмент
1973. Оргалит, темпера

82. А. Н. САХАРОВСКАЯ
Род. 1927 г. Улан-Удэ
Монголия. Табунщики
1975. Б., гуашь

83. Ю. А. ПОХОДАЕВ
Род. 1927 г. Москва
Красная Монголия
1975. Х., м.

84. А. Н. САХАРОВСКАЯ
Род. 1927 г. Улан-Удэ
Монголия. Сельхозобъединение. Фрагмент
1975. Б., гуашь

ПОЛЬША

85. А. А. КУПЕЦЯН
Род. 1928 г. Москва
Краков. Вавель утром
1960. Х., м.

86. Н. И. ОСЕНЕВ
Род. 1909 г. Москва
Польша. Краковское предместье
1971. Х., м.

87. Н. И. ОСЕНЕВ
Род. 1909 г. Москва
Польша. Желязова Воля.
Дом Шопена
1971. Х., м.

88. Н. И. ОСЕНЕВ
Род. 1909 г. Москва
Польша. Поронино. Белый Дунаец
1971. Х., м.

89. Н. М. БУЛАНОВ
Род. 1915 г. Москва
Польша. Гендзин-Пястовская крепость XII века под Катовице

90. Г. А. ТРАВНИКОВ
Род. 1937 г. Курган
Польша. Серпень
1975. Б., акв.

91. Г. А. ТРАВНИКОВ
Род. 1937 г. Курган
Польша. На полях. Стог
1975. Б., акв.

92. А. Ю. НИКИЧ
Род. 1919 г. Москва
Из серии «По Ленинским местам»
Польша. Поронино
Дом Терезы Скупень

93. А. Ю. НИКИЧ
Род. 1919 г. Москва
Из серии «По Ленинским местам»
Польша. Краков. Улица Моджиевского

94. Л. В. КАБАЧЕК
Род. 1924 г. Ленинград
Польша. Магистр химии Соколовска

95. А. А. ТУТУНОВ
Род. 1928 г. Москва
Польский город Ольштын, где работал Коперник. Фрагмент.
1973. Х., м.

РУМЫНИЯ

96. Ю. П. РЕЙНЕР
(1911—1973)
Румыния. Констанца
В пасмурный день. Фрагмент
1962. Б., гуашь

97. Ю. П. РЕЙНЕР
(1911—1973)
Румыния. Дядька из Решинара
1962. Б., гуашь

98. В. Ф. ЗАГОНЕК
Род. 1919 г. Ленинград
Румыния. Сумерки
Дунайская дельта
1960. Х., м.

99. Г. К. СЕВОСТЬЯНОВ
Род. 1938 г. Москва
Румыния. Сибиу
1975. К., м.

100. Г. К. СЕВОСТЬЯНОВ
Род. 1938 г. Москва
Румыния. Сигишара
1975. К., м.

101. Г. К. СЕВОСТЬЯНОВ
Род. 1938 г. Москва
Румыния. Старый город
1975. К., м.

102. Б. В. ОКОРОКОВ
Род. 1930 г. Москва
Румынский скульптор Н. Флесия
1975. Х., м.

103. З. В. ЛИТВИНОВА
Род. 1938 г. Минск
Румынская девушка
1975. Б., акв.

ЧЕХОСЛОВАКИЯ

104. Ф. П. ГЛЕБОВ
Род. 1914 г. Москва
Осень в Словакии
1972. Х., м.

105. П. П. ОССОВСКИЙ
Род. 1925 г. Москва
Словацкая девушка за шитьем
1975. Х., м.

106. В. А. ПОПКОВ
Род. 1941 г. Саранск
Чехословакия. Банска-Бистрица
1975. Б., акв.

107. В. А. ПОПКОВ
Род. 1941 г. Саранск
Чехословакия. Банска-Бистрица. Фрагмент
1975. Х., м.

108. В. А. ПОПКОВ
Род. 1941 г. Саранск
Чехословакия. Кафе
1975. Б., акв.

109. В. А. ПОПКОВ
Род. 1941 г. Саранск
Завод в горах
1975. Б., акв.

110. Н. И. ОСЕНЕВ
Род. 1909 г. Москва
Прага. У Национального театра
1960. К., м.

111. Н. И. ОСЕНЕВ
Род. 1909 г. Москва
Прага. Башня Карлова моста
1960. Х., м.

112. Н. Н. ЖУКОВ
(1908—1973)
Прага. Памятник Яну Гусу
1956. Б., акв.

113. К. К. КУПЕЦИО
Род. 1911 г. Москва
Улица в Старой Праге
1960. Б., акв.

114. К. К. КУПЕЦИО
Род. 1911 г. Москва
Прага. Карлов мост
Вид на Градчаны
1960. Б., акв.

115. Р. Х. АБДУРАШИТОВ
Род. 1935 г. Душанбе
Чехословакия. В парке Брашова
1975. Х., м.

ЮГОСЛАВИЯ

116. В. Н. МИНАЕВ
Род. 1912 г. Москва
Югославия. Ветер с моря
1976. Б., темпера, пастель

117. В. Н. МИНАЕВ
Род. 1912 г. Москва
Югославия. Дубровник
1976. Б., темпера, пастель

118. С. А. ЛУЧИШКИН
Род. 1902 г. Москва
Югославия. Замок города Любляны
1970. Б., акв.

119. С. А. ЛУЧИШКИН
Род. 1902 г. Москва
Югославия. Озеро близ Любляны
1970. Б., акв.

120. С. И. ИВАНОВ
Род. 1922 г. Москва
Югославия. Старая крепость в городе Почетел

121. В. В. СМИРНОВ
Род. 1925 г. Ленинград
Из серии «По Югославии»
Макарска
1972. Б., акв.

122. Д. О. СКУЛМЕ
Род. 1925 г. Рига
Югославия. Македонский мотив
1975. Х., м.

В странах друзей

Альбом

Редактор В. П. Кузнецова
Художественный редактор Л. Я. Рубен
Технический редактор И. Г. Алексеева
Корректор Е. Н. Куткина

Советский художник. 1977
Москва, 125319, ул. Черняховского, 4а

ИБ № 182
Сдано в набор 13/X 1976 г. Подписано в печать 27/VI 1977 г.
А10553 Формат 60×90$^{1}/_{8}$ Усл. п. л. 12
Уч.-изд. л. 10,156 Бумага мелованная 120 г.
Изд. № 12-403/а Зак. № 690 Тираж 23.000 Цена 4 р. 80 к.

Экспериментальная типография ВНИИ полиграфии
Цветной бульвар, 30.